



Międzynarodowe ćwiczenia wojskowe na Litwie „Amber Hope 2001”

Wielkie Manewry

– Obecność Polski, oprócz gospodarki, będzie najliczniejsza na ćwiczeniach wojskowych „Amber Hope 2001” („Bursztynowa nadzieja 2001”) – powiedział „Kurierowi” attache obrony ambasady RP w Wilnie pułkownik Włodzimierz Marzęda. – Będzie to 252 żołnierzy ze sprzętem i uzbrojeniem. Prócz tego, w dowództwie ćwiczeń weźmie udział 16 polskich oficerów.

Wczoraj na Litwie rozpoczęły się ćwiczenia wojskowe „Amber Hope 2001”. W ich otwarciu uczestniczyli prezydent Valdas Adamkus, posłowie na Sejm, członkowie rządu, przedstawiciele resortu obrony kraju i wojska litewskiego. Są to największe ćwiczenia wojskowe przeprowadzane kiedykolwiek w krajach bałtyckich. Na Litwę przybyło przeszło 2800 żołnierzy i oficerów z 14 krajów (9 z nich – to kraje członkowskie NATO). Tegoroczne wydarzenie nr 1 dla armii litewskiej, które rozpoczęło się wczoraj, potrwa do 6 września. Udział z litewskiej strony, prócz wojska, biorą jednostki MSW, strażacy, policja, cywilni obserwatorzy z charytatywnej organizacji – Międzynarodowego Czerwonego Krzyża.

Manewry rozpoczęły się na poligonie w Podbrodziu, a zakończą na poligonie w Rukli.

Jak powiedział płk Marzęda, tak duży udział strony polskiej można wytłumaczyć tym, że na początku historii „Amber Hope” były wyłącznie ćwiczeniami polsko-litewskimi, mającymi na celu przygotowanie wspólnego batalionu sił pokojowych LITPOLBAT. Polską stronę więc łączą z Litwinami głębokie, rzec można, tradycje wojskowe.

Swe uczestnictwo w ćwiczeniach (jako gość, oczywiście) zapowiedział marszałek Sejmu III Rzeczypospolitej Maciej Płażyński. Udział marszałka będzie symboliczny, bowiem na dzień zakończenia manewrów – 6 września zaplanowana jest ceremonia przekazania dowództwa



Rozpoczęte wczoraj w Rukli ćwiczenia wojskowe „Amber Hope 2001” są unikalne pod tym jeszcze względem, że po raz pierwszy we wspólnych ćwiczeniach udział wezmą dwie międzynarodowe jednostki sił pokojowych z obecnością żołnierzy litewskich – litewsko-polski LITPOLBAT i wspólny bałtycki batalion BALTBAT

Fot. Marian Paluszkiwicz

LITPOLBAT-em. Dowództwo – po dwóch latach polskiego dowództwa – przejdzie w ręce oficera litewskiego.

Prócz dostojnego gościa z Polski, na „Amber Hope 2001” przybędzie także 15 generałów z krajów uczestniczących w ćwiczeniach. Zaproszony został także

minister obrony Rosji Siergiej Iwanow, jednak w liście do ministra obrony kraju Linasa Linkevičiusa rosyjski minister wyraził ubolewanie, że z powodu dużego zaabsorbowania pracą nie może wziąć udziału w manewrach.

(Dokończenie na str. 2)

Nowy system kredytów mieszkaniowych

Detonator wzrostu gospodarczego

– Przeciętą rodziną składającą się z trzech osób może w ciągu 5-7 lat zaoszczędzić na skromne, ale własne mieszkanko – przekonywali wczoraj dziennikarzy socjaldemokraci z sejmowego komitetu finansów i budżetu.

Przewodniczący komitetu Algirdas Butkevičius oraz poseł Artur Płokszto przedstawili nowy system kredytów mieszkaniowych, który prawdopodobnie na Litwie zacznie działać już w przyszłym roku.

Zdaniem posłów, nie ma podstaw do obaw, żeby system, który, według Płokszty, od kilkudziesięciu lat sprawdza się w Niemczech oraz zdaje egzaminy na skuteczność w Austrii, Francji, Czechach, na Węgrzech, w Słowacji oraz Kazachstanie, zawiódł na Litwie.

– Oczywiście, jeśli sami go odpowiednio nie „udoskonalimy” – żartował Płokszto. Jego zdaniem, system jest prosty i bardzo skuteczny nie tylko jako sposób na rozwiązanie problemów mieszkaniowych

wych mieszkańców, ale też jako detonator wzrostu gospodarczego.

Cały chwyt polega na tym, że zainteresowana osoba przez kilka lat ma oszczędzać określoną sumę pieniędzy w specjalnym banku. Pod koniec każdego roku do zaoszczędzonej sumy, oprócz odsetek bankowych, państwo (sic!) ot tak za free, doloży 25 proc. od zaoszczędzonej sumy. I tak co roku przez co najmniej 2 lata. Po upływie tego okresu oszczędzający może otrzymać kredyt w tym banku o wartości zaoszczędzonej sumy i z niedużym oprocentowaniem albo oszczędzać dalej do określonego momentu (ograniczenia terminowe, minimum i maksimum miesięcznej kwoty wkładów oszczędności oraz oprocentowanie wkładów i kredytów ma regulować specjalna ustawa).

– Według naszych obliczeń uczestnik programu kredytowego w ciągu 5 lat może zaoszczędzić średnio około 20 tys. litów i otrzymać kredyt równy wartości oszczędności – wyjaśniał poseł Płokszto.

W zależności od ilości osób w rodzinie uczestniczących w programie, suma oszczędności i kredytu może zwiększyć się dwu-, trzykrotnie i więcej.

Przedstawiciele komitetu sejmowego widzą swój cel w tym, żeby jak najszybciej przygotować i przyjąć ustawę i akta reglamentujące jej wykonanie. Zainteresowanie udziałem w nowym projekcie już wyraziły pierwsze litewskie banki.

Jak powiedział Algirdas Butkevičius, nowy system na Litwie nie jest tak całym nowym.

– Jeszcze w 1999 roku proponowaliśmy przyjęcie ustawy reglamentującej działanie mieszkaniowego programu oszczędnościowo-kredytowego, przygotowanego na wzór słowacki, lecz z różnych powodów, a przede wszystkim ze względów politycznych, projekt ten został odrzucony przez konserwatywną większość sejmową – powiedział przewodniczący komitetu sejmowego.

(Dokończenie na str. 9)

W NUMERZE:

Aktualności

3

„Wilno jawi się jak... Rzym”

Upewni się o tym każdy, kto zdąży kupić sobie najnowszy przewodnik po Wilnie. Napisał go nie byle kto, bo Tomas Venclova. Można od razu stwierdzić, że jest to nie lada gratka na rynku przewodników wileńskich.

Praworządność

5

„Apel do społeczności rejonu wileńskiego”

Zbliża się dzień 1 września, który przysporzy wiele troski zarówno nauczycielom, jak i rodzicom uczniów oraz policji, gdyż wszyscy pragniemy, aby uczniowie bezpiecznie dotarli do szkół i bezpiecznie powrócili do domu.

Szkolnictwo

6-

„Nasi byli najlepsi”

Celem spotkań jest popularyzacja twórczości Marii Konopnickiej, doskonalenie sztuki recytatorskiej, konfrontacje różnorodnych interpretacji tekstu oraz ukazanie piękna języka polskiego.

7

Samo życie

9

„Opieka nad osobami ubezwłasnowolnionymi”

Z zatwierdzeniem nowego Kodeksu Cywilnego oraz norm Kodeksu Postępowania Cywilnego, jednocześnie zmienił się tryb ustalania niezdolności do czynności prawnych i przydzielania opieki osobom ubezwłasnowolnionym.



10 tys. złotych od parafian

Dla powodzian

Wczoraj na ręce kierownika administracyjnego ambasady RP na Litwie Bolesława Łukaszuka ksiądz proboszcz parafii Ducha Świętego Mirosław Grabowski oraz wikariusz Edward Kirsztukas przekazali dar płynący z serc parafian tej świątyni wileńskiej. Jest to kwota pieniężna w wysokości 9 tys. 960 zł., którą kapłani prosili przekazać do Polski w darze dla powodzian.

Jak powiedział „Kurierowi” konsul generalny RP Mieczysław Jackiewicz, postanowiono tę pokaźną sumę pieniędzy od wiernych Wilna przekazać dla „Caritasu Polska”, co też zostało wczoraj uczynione.

Pan Łukaszuk dziękuje też Kredyt Bankowi, który przelał te pieniądze bez pobrania opłaty za przekaz.

Ksiądz proboszcz Mirosław powiedział, że pieniądze te zostały zebrane w ciągu dwóch niedziel. Podczas Mszy św. ogłaszano kwesnę dla powodzian w Polsce. Po zakończeniu nabożeństwa nadspodziewanie szybko puszkę kwestarzy wypełniały się banknotami. Ludzie przynosili do kościoła pieniądze też w zwykłe dni, niektórzy nawet po 100 a to i 200 litów. Proboszcz za pośrednictwem dziennika składa podziękowanie parafianom oraz wszystkim, którzy wzięli udział w akcji pomocy powodzianom w Polsce, dziękuje za ich piękny poryw serca i chęć pomocy rodakom.

K. A.

Sentencja

Przekonaniu rozumu nie zawsze towarzyszy przekonanie serca.

VAUVENARGUES



9 771392 040004

Kalejdoskop aktualności

Pogranicznicy przygotowują się do konferencji

Dziś w Kownie rozpoczyna się dwudniowe posiedzenie przygotowawcze do czwartej konferencji głównych pełnomocników ochrony granicy Litwy i Polski.

Na posiedzeniu zostanie przygotowana dokumentacja na powyższą konferencję, która się odbędzie w połowie września w Nidzie. Omówi się również sprawy związane z ochroną granicy litewsko-polskiej oraz dotyczące działalności służb granicznych obu krajów.

Przed wszystkim należy określić

Przewodniczący partii „Socjaldemokracja 2000” Rimantas Dagys wzywa partie polityczne do przyjęcia długofalowej strategii rozwoju narodowej przedsiębiorczości.

Na wczorajszej konferencji prasowej Dagys stwierdził, że ostatnio, gdy rozpoczęły się publiczne dyskusje na temat prywatyzacji „Lietuvos dujos” oraz udziału kapitału litewskiego w prywatyzacji tego przedsiębiorstwa, przede wszystkim należy określić, co znaczy pojęcie „litewski kapitał”.

Jego zdaniem, taka populistyczna karta, jak „interesy Litwy”, czy „litewski kapitał” nierzadko służy spekulacjom.

„Nie wiadomo, czy jest to kapitał działających na Litwie przedsiębiorstw, czy też obywateli Litwy” – powiedział Dagys.

Zarobki się zwiększają

Średnie wynagrodzenie miesięczne brutto w gospodarce kraju (z wyjątkiem przedsiębiorstw indywidualnych) w drugim kwartale br. wyniosło 1066,7 Lt i w porównaniu z pierwszym kwartałem br. wzrosło o 2,5 proc.

Przeciętne wynagrodzenie miesięczne w drugim kwartale w sektorze państwowym stanowiło 1105,5 Lt i w porównaniu z pierwszym kwartałem br. wzrosło o 2,4 proc., a w sektorze prywatnym – 1028,2 Lt i w porównaniu z pierwszym kwartałem br. wzrosło o 2,7 proc.

Reklama — w prestiżowym katalogu europejskim

Twórcy litewskiej reklamy powtórzyli sukces reklamy banku „Snoras” i po raz drugi trafili do katalogu najlepszych reklam europejskich „Epica Year Book 2001”. Tym razem jest to reklama piwa „Švyturys”, stworzona przez studio wideoreklamy VRS.

„Cieszymy się i jesteśmy dumni z tego, że nie tylko piwo „Švyturys”, ale i jego kampania reklamowa zdobyły międzynarodowe uznanie” – powiedział dyrektor generalny „Jungtinis alaus centras” Tomas Kučinskas. Jego zdaniem, reklama litewskiego browaru, włączona do europejskiej księgi reklamy, umożliwi szerszą promocję „Švyturysu” i litewskiego piwa.

Omówiono sprawy wojskowości

Na wczorajszym tradycyjnym spotkaniu dowódców wojskowych Litwy w Sztacie Obrony omówiono kwestie organizacyjne wojska, jego dowodzenia i finansowania.

Głównodowodzący generał major Jonas Kronkaitis przedstawił dowódcom sił zbrojnych i jednostek wojskowych pułkownika Valdasą Tutkusa, niedawno mianowanego dowódcą wojsk połowych.

Coraz więcej opuszczających Litwę

W pierwszym półroczu br. na Litwę przybyło o 231 osób mniej, a wyjechało o 1119 więcej w porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku.

W pierwszym półroczu na Litwie zmarło o 97 ludzi więcej, niż w tym samym czasie ubiegłego roku.

W okresie od stycznia do czerwca w kraju urodziło się 16288 dzieci — o 1594 mniej niż w analogicznym okresie ub. roku.

W pierwszym półroczu związek małżeński zawarło o 422 pary mniej i rozwiodło się o 193 pary więcej w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego.

Na początku stycznia nasz kraj liczył 3 mln 692,6 tys. mieszkańców.

Mniej jeżdżą, więcej latają

Mieszkańcy Litwy coraz mniej korzystają z transportu publicznego — w tym roku autobusami i trolejbusami przewieziono w przybliżeniu o 1/5 pasażerów mniej niż w roku ubiegłym.

Departament Statystyczny informuje, że w pierwszym półroczu br. z autobusów skorzystało 93,8 mln pasażerów — o 21,4 proc. mniej w porównaniu z tym samym okresem ubiegłego roku, a z trolejbusów w ciągu 7 miesięcy — 78,97 mln osób, czyli o 20,2 proc. mniej.

Tymczasem liczba podróżujących samolotami w tym roku wzrosła prawie o 1/7. W styczniu-lipcu na Litwę przybyło samolotami 182 tys. podróżnych (o 14 proc. więcej), odleciało 190 tys. (o 15,3 proc. więcej), tranzytem podróżowało 10 tys. osób (o 3,7 proc. więcej).

„Ragutis” rozpoczął produkcję jabłeczniaka

Jeden z największych litewskich browarów „Ragutis” przystąpił do produkcji napoju z jabłek FIZZ. Dotychczas kowieńska spółka produkowała tylko napój z gruszek, rozlewany w barach i sprzedawany w butelkach.

Jak twierdzi dyrektor „Ragutisu” ds. handlu i rynku Dalius Rutkauskas, jabłeczniak FIZZ o mocy 4,7 proc. będzie rozlewany tylko do butelek o pojemności 0,33 l i w ciągu miesiąca ma stanowić około 30 proc. tego rodzaju produkcji spółki.

(BNS, ELTA)

Ruszyły targi „Świat dziecka 2001”

Młode i stare serca w jednym rytmie

„Wystawa, symbolizująca koniec wakacji i początek roku szkolnego, zmusza młode i stare serca bić jednym rytmem, połączyć twórczość różnych pokoleń oraz zachęcić do nowych odkryć — takimi słowami wczoraj siódmą międzynarodową wystawę „Świat dziecka 2001” zainaugurowały posłanka Kazimiera Prunskienė i Rasa Juknevičienė, które przyprowadziły na otwarcie wystawy dzieci i wnuki.

„Świat dziecka” — to nie tylko wystawa, na której przed nowym rokiem szkolnym wygodnie jest zrobić zakupy i zobaczyć, co nowego oferują naszym dzieciom producenci i handlowcy.

— Wyjątkowe miejsce zajmuje tu olbrzymi i bardzo ciekawy program imprez, które trwać będą przez całe 5 dni wystawy — obiecuje jej organizatorzy, wyodrębniając z mnóstwa imprez tradycyjny międzynarodowy już festiwal dziecięcej mody i muzyki, tradycyjne za-



Zakupy na wystawie — to kłopot rodziców, dzieci zaś mogą się beztrudno zająć zabawą

Fot. ELTA

wody latawców, mistrzostwa w stolowym hokeju na lodzie „Stiga Play Off” oraz po raz pierwszy organizowane na Litwie show „Lego” na kółkach.

W wystawie uczestniczy 55 firm, produkujących i sprzedających towary dla dzieci i młodzieży. Najwięcej z nich, bo aż 19, oferuje

zabawki, gry, komputery i towary rekreacyjne, 9 firm proponuje podręczniki, 5 — towary szkolne i biurowe, 5 — odzież.

Hasło tegorocznej wystawy — „Przyjemnie rozpoczniemy rok szkolny”.

(ELTA)

Międzynarodowe ćwiczenia wojskowe na Litwie „Amber Hope 2001”

Wielkie Manewry

(Dokończenie ze str. 1)

Mimo to, Rosjanie zamierzają wysłać delegację wojskową z dowódcą Floty Bałtyckiej, wiceadmirałem Władimirem Wałujewem.

Bałtyckim akcentem ćwiczeń będą odrębne od innych manewry wspólnego batalionu krajów bałtyckich BALTBAT.

Istota manewrów

Podstawą ćwiczeń wojskowych „Amber Hope 2001” będzie doskonalenie międzynarodowych operacji jednostek militarnych w ramach programu NATO „Partnerstwo dla pokoju”. W szkoleniach uczestniczą wojska lądowe i powietrzne z wielu krajów członkowskich NATO. Jak wiadomo, Litwa ustaliła swą doktrynę wojskową. Jest to członkostwo w NATO. Decyzja naszego kraju jest ostateczna i niepodważalna. Należy zaznaczyć, że jak dotąd, decyzję w sprawie członkostwa kraju w NATO nie poddawał w wątpliwość żaden rząd niezawisłej Litwy.

Przybył rząd

Również obecny rząd socjaldemokraty Algirdasa Brazauskasa od-

był wczoraj swe posiedzenie wyjazdowe w Kłajpedzie. Posiedzenie było poświęcone problemom ochrony kraju. Ministrowie zwiedzili port, przycumowane tam okręty wojenne, także poligon w Rukli, gdzie zwiedziła sztab dowodzenia ćwiczeniami „Amber Hope 2001”, zapoznali się z celem ćwiczeń, obejrzyli broń, którą będą posługiwali się uczestnicy manewrów. Co ciekawe, wszyscy ministrowie i premier paradowali wczoraj w mundurach wojskowych.

Wspólne bataliony

Globalizacja, posiadająca zarówno wielu zwolenników, jak i przeciwników (których dużo mniej), obecna jest też w wojskach Europy naszego stulecia.

W przypadku konieczności wprowadzenia pokoju w niespokojnych miejscach naszego kontynentu, armie postanowiły się zjednoczyć.

Możemy już się poszczycić czynnym polsko-litewskim batalionem sił pokojowych LITPOLBAT, wspólną jednostką militarną krajów bałtyckich BALTBAT; zaś na obecnych ćwiczeniach będzie „walczyła”

również międzynarodowa jednostka wojskowa, składająca się z żołnierzy i oficerów z Litwy, Włoch, USA i Wielkiej Brytanii.

— Poprzez międzynarodowe ćwiczenia „Amber Hope 2001” chcemy udowodnić krajom NATO, że Litwa potrafi kierować całą swą armią jednocześnie oraz uczestniczyć w kilku operacjach naraz — mówił przed rozpoczęciem ćwiczeń głównodowodzący wojska litewskiego generał brygady Jonas Kronkaitis.

Ministerswo Ochrony Kraju oszacowało koszt manewrów na 1,8 mln litów.

Jednak większość państw, uczestniczących w ćwiczeniach na Litwie, wpłaci niemałe kwoty dla odciążenia wydatków gospodarzy tej potężnej imprezy. Np., Amerykanie oświadczyli, że dadzą nam 600 tys. USD.

Ćwiczenia „Amber Hope” zostały po raz pierwszy przeprowadzone w 1995 roku w Rukli. Udział wtedy wzięły trzy kraje — Litwa, Polska i Dania. W roku 1997 postanowiono przeprowadzać ćwiczenia co dwa lata. „Amber Hope 2001” jest piątą taką imprezą.

Paweł Kobak

Imprezy na górze Tauras

Święto dzieci i zwierząt

Cyrk zwierząt, ciemnoskóry lekarz, teatralizowany koncert oraz inne rozrywki 1 września, w sobotę, ściągają dzieci i ich rodziców na stoliczną górę Tauras. Z okazji Dnia Wiedzy oraz premiery filmu „Doktor Dolitlis 2” obok kina „Kino tvanas” przez cały dzień będą się odbywały bezpłatne imprezy, zorganizowane przez spółkę „Wspólna impreza”.

Imprezę poprowadzi główna postać święta — czarnoskóry Dolitlis.

Poinformuje on zebranych o wydarzeniach, zaprosi na premierowe seanse „Doktora Dolitlisa 2”, będzie się fotografował z dziećmi i ich pupilami. Również od południa czynna będzie „Klinika doktora Dolitlisa”, w której nieodpłatnie będą szczepione przyprowadzone zwierzęta i udzielane porady weterynaryjne.

Podczas święta odbędą się występy cyrku „Misie z Dąbrowy”, podczas których zdolności artystyczne

zaprezentują misie, koty, psy, pyton i iluzjonista. Na górze Tauras dzieci będą mogły również skorzystać z rozrywek ZOO: pojeździć na pony, lamach górskich i na osiołku. Po południu program koncertowy przedstawi popularny „Teatriukas”. Będą sprzedawane lody, słodczyce, napoje chłodzące, towary szkolne, przewidziany jest konkurs rysunków. W kinie zorganizowany zostanie kiermasz książek.

(ELTA)

Komunikat KG RP w Wilnie

Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie uprzejmie informuje, że w dniu 23 września 2001 r. odbędą się wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej. W Konsulacie RP w Wilnie utworzono obwodową komisję wyborczą, obejmującą okręg konsularny KG — terytorium Republiki Litewskiej. Obywatele Rzeczypospolitej Polskiej, zamierzający wziąć udział w głosowaniu, proszeni są o zgłoszenie swego zamiaru w Konsulacie do dnia 22 września 2001 r. (osobiście, telefonicznie, telegraficznie — tel. 70 90 04, fax 70 90 09, kgpl@tdd.lt). Wszyscy obywatele Rzeczypospolitej Polskiej, chcący wziąć udział w głosowaniu, proszeni są o przybycie (z ważnym paszportem RP) do placówki konsularnej RP — Wilno, ul. Smelio 22 w dniu 23 września 2001 r. w godzinach od 6.00 do 20.00.

Konsul Generalny RP w Wilnie prof. dr hab. Mieczysław Jackiewicz

Polski przewodnik autorstwa Venclovy

Wilno jawi się jak... Rzym

Upewni się o tym każdy, kto zdąży kupić sobie najnowszy przewodnik po Wilnie. Napisał go nie byle kto, bo Tomas Venclova. Można od razu stwierdzić, że jest to nie lada gratka na rynku przewodników wileńskich. Raz, że został ów przewodnik wydany po litewsku i jednocześnie po polsku, drugi, że napisał go Litwin.

Nie da się przecież zaliczyć do wiarygodnych tych, jakie się ukazywały w latach sowieckich. Z ręką na sercu również częściowo można to odnieść i do niektórych pisanych w okresie międzywojennym. Nadtoż grzeszą liryką, subiektywnymi rezydentami. Może nawet najlepsze są te pierwsze rzeczowe przewodniki (Przechadzki...) A. H. Kirkora, czy na nim bazującego dra Zahorskiego.

Najlepszy na dziś

Przewodnik „Wilno” Tomas Venclovy („Wilno” R. Paknio Leidykla, 2001), jest więc zapewne najlepszym przewodnikiem po Wilnie na dziś. Ma on zalety pióra znajdującego przedmiot opisu, jak też władającego sztuką w tym zakresie uprawianą na Zachodzie. Czyli rzeczowość, informatywność i bezstronność. Cenne w całości jest to, że uwzględni autor również wszelkie dane dotyczące okresu ostatnich 10 lat niepodległej Litwy.

Mamy zatem Wilno w pełnym jego wizerunku. Dzieje miasta są stosownie podzielone według epok bądź innych podobnych kryteriów, uwzględniając okres przedhistoryczny, założenie miasta, chrzest, okres rozkwitu w dobie renesansu, upadek w XVII w., rozbiory, panowanie carów, kultura na przełomie XIX i XX wieków, okres walk o Wilno, lata międzywojnia, II wojna światowa i jej skutki dla Wilna, od-

zyskanie niepodległości. Tak wygląda w skrócie omówiony w treści schemat dziejów miasta, a reszta bogato ilustrowany (500 zdjęć), opis szczegółowy zabytków. Książka z indeksami imiennym i rzeczowym zawiera 214 stron, oczywiście plus plan, trwała okładka.

Wojewoda na swej zagrodzie

Podkreślając pozytywne walory tomu, na co zasługuje w pełni, należy mimo wszystko uważnie go czytać, zapewne tak, jak wszelkie tego typu wydania przewodnikowe. Mają one bowiem tendencję nie raz do pewnych drobnych nieścisłości, czy niedopatrzeń, może nie zawsze nawet pochodzących od autora. Zdarzają się bowiem pomyłki imienne, liczbowe, literowe, w podpisach itp. Tu również tego są dowody. Zwraca natomiast m. in. uwagę konsekwentne tłumaczenie litewskiego „valdovas” jako „władca”.

Ucho Polaka raczej razi to, bowiem nieustannie się ma w świadomości, że wszak Zamek Górny czy Dolny to były zamki książęce, a nawet królewskie, skoro przemieszkowały – dość długo – w nich osoby koronowane Rzeczypospolitej Obojga Narodów. Jako zamki zawsze należały do wielkich książąt, a nie jakichś bliżej nieokreślonych władców. Każdy przecież „wojewoda na swojej zagrodzie” był władcą, ale bynajmniej nie mógł się utożsamiać z wielkim księciem Litwy! Niechby to miał być nawet tak autentyczny możnowładca jak imć którykolwiek z Radziwiłłów. Do litewskiej dosłownej wersji nie mogą się ustosunkować, ale wiem, że po polsku „valdovas” nie należałoby tłumaczyć jako „władca”. Terminologia ta pomniejsza rangę wielkiego księcia.

W oczekiwaniu na Pascala

Jakkolwiek wysoko docenić Wydawnictwo R. Paknysa, które wydało przewodnik, to muszą stwierdzić tu brak praktycznych danych dla turystów. Na ostatniej stronie dopiero wydawca podaje ogólny numer infolinii 118, pod którym można uzyskać informacje dotyczące... hoteli, jadłodajni, teatrów, kantorów wymiany ect, ect. Wydaje się, że jest to jedyny istotny feler tej pozycji. Chyba że rychło zostanie uzupełniony w następnym wydaniu, czego bym w imieniu zainteresowanych tą lekturą życzyła.

Mała jeszcze refleksja. „Wilno” Tomas Venclovy raz jeszcze potwierdza piękno naszego miasta, wręcz pocztówkowość, rozumianą w tym dobrym znaczeniu urody grodu i tylko nieraz-żal, jak mało je znamy. Ale w miarę apetytu... będziemy jeszcze czekali na przyszłość na wydanie podobnego przewodnika po Wilnie w realizacji firmy Pascal, ponoć jednej z najlepszych w Europie.

Prezentacja na Baszcie Giedymina

Prezentacja przewodnika odbyła się we wtorkowy wieczór na tarasie Baszty Giedymina. Dobrze się stało, że na moment rozsunęły się deszczowe chmury.

W imprezie uczestniczyli autor książki, jak też podstawowy fotografik Arūnas Baltėnas i Raimondas Paknys. Przybyła również wiceminister kultury Litwy Ina Marčiulionytė (Ministerstwo Kultury poparło wydanie przewodnika, natomiast samorząd miasta odmówił kategorycznie).

Obecni byli też Pranas Morkus, szef Towarzystwa Litwa-Polska, Vytautas Toleikys, prezes Funduszu



Autorem nowego przewodnika po Wilnie jest prof. Tomas Venclova, gorliwy arendownik Polaków na Litwie, aktywny działacz na rzecz stosunków polsko-litewskich Fot. ELTA

Rozwoju Oświaty i wielu innych działaczy kultury, którym bliska jest sprawa wielokulturowości Wilna.

— Od razu pragnę zaznaczyć, że nie jest to książka o charakterze eseistycznym, bo, być może, takiej oczekuje czytelnik od poety, jest to wyłącznie pozycja o treści encyklopedycznej — mówił podczas prezentacji Venclova.

Pomysł narodził się, jak powiedział bliski przyjaciel Miłosza, przed kilkoma laty, w czasie pobytu w Wilnie. Taka idea wykrystalizowała się podczas rozmów z historykiem dr Alfredasem Ąumblauskasem, dziekanem Wydziału Historii Uniwersytetu Wileńskiego, i panem Morkusem.

Ina Marčiulionytė zaznaczyła, że „przewodnik będą czytali zarówno turyści, jak i wilnianie, tak mało

przecież wiemy o swym mieście, tyle w nim tajemnic i nie odkrytych zabytków”.

Venclova pisał przewodnik podczas swego dłuższego pobytu w Warszawie. Zdradził tajemnicę, że jako studentem marzył, aby napisać książkę „Wilno — najpiękniejsze miasto świata”, pragnął, by zawierała aż 500 rozdziałów, z uwzględnieniem miejscowych tradycji, w tym kuchni i in. Być może, jakieś większe dzieło jeszcze powstanie. Nie wykluczone, że literat ujmie nasze miasto również w sposób eseistyczny.

Teraz o najmniej przyjemnej sprawie — o cenie. W księgarni „Przyjaźń” omawiana pozycja kosztuje 34, 90 Lt.

Warta jest tej ceny.

Danuta Werowska,
Andrzej Pukszt

Projekt rozwoju działalności kulturalnej społeczności

Moja ulubiona pieśń

Jesienią br. w Nowowilejskim Centrum Rekreacyjnym będzie realizowany projekt „Moja ulubiona pieśń”.

Ten projekt przygotowało Starostwo Nowowilejskie wspólnie z Nowowilejskim Centrum Rekreacyjnym w celu rozwoju działalności kulturalnej społeczności.

Informacja o projekcie

1. Cele projektu: a) rozwijać i umacniać poczucie wspólnoty mieszkańców starostwa oraz aktywność społeczną; b) tworzyć i pielęgnować tradycje społeczności; c) rozwijać sztukę amatorską i zaprezentować twórczość zawodowych artystów, zamieszkałych w rejonach.

Zadania projektu:

a) zachęcić mieszkańców starostwa różnych narodowości do szerszego obcowania wzajemnego; b) wzajemne zainteresowanie się i poznanie; c) zrzeczenie wokół centrum rekreacyjnego aktywnych członków społeczeństwa.

2. Określenie projektu:

Projekt „Moja ulubiona pieśń” — to cykl wieczorów piosenki, w którym uczestniczą wykonawcy różnych pieśni i o różnym poziomie artystycznym. Pięć wieczorów różni się pod względem rodzajów:

wieczór pieśni autorskich, promocja grup młodzieżowych, wieczór romansów, popularne pieśni ludowe i koncert piosenek dziecięcych. W każdym z tych wieczorów uczestniczy po 4-5 solistów bądź 2-3 grupy, śpiewające w różnych językach — litewskim, rosyjskim, polskim, angielskim, francuskim. Ozdobą wieczoru będą występy popularnego wykonawcy bądź popularnej, cieszącej się powodzeniem grupy. Każdemu wieczorowi towarzyszyć będzie tematyczna wystawa: na wieczór pieśni autorskiej przygotowuje się wystawę wspólnie z Litewskim Związkiem Fotografików; na wieczór promocji grup młodzieżowych — akcję graffiti i wystawę kompozycji kinetycznych; na wieczór pieśni ludowych — wystawę prac twórców ludowych i miejscowych miłośników sztuki; na wieczór romansów — wystawę prac zawodowych artystów, zamieszkałych w Nowej Wilejce; na wieczór piosenki dziecięcej — wystawę prac młodzieży szkolnej. Wieczory odbędą się w Nowowilejskim Centrum Rekreacyjnym, ale w różnych miejscach: dziecięcy koncert muzyki klasycznej — w małej galerii sztuki, koncert grup młodzieżowych — w sali dyskoteki, koncert dziecięcy

oraz koncert popularnych piosenek — w sali dyskoteki przy stołach z poczęstunkiem. Na te imprezy przygotowuje się zaproszenia, afisze. Imprezy zostaną uwiecznione na taśmach fotograficznych i wideo. Wieczory będą szeroko reklamowane w prasie, telewizji regionalnej i w samej dzielnicy.

3. Określenie uczestników projektu:

W tych imprezach wezmą udział mieszkańcy dzielnicy w różnym wieku: szeroko znani oraz początkujący piosenkarze, uczestnicy występów zespołowych i solowych, wykonujący własne piosenki oraz innych autorów.

4. Sposoby realizacji projektu:

Projekt będzie realizowany w dwóch etapach:

Etap I — od 20 sierpnia do 11 października 2001 r. Poświęcony on będzie popularyzacji wieczorów, gromadzeniu uczestników, informacji przygotowawczej, pracy organizacyjnej.

Etap II — od 12 października do 8 grudnia. Co drugi piątek w Nowowilejskim Centrum Rekreacyjnym odbędą się wieczory „Moja ulubiona pieśń”:

12 października — wieczór romansów;

26 października — koncert pieśni dziecięcej;

9 listopada — wieczór pieśni autorskiej;

23 listopada — wieczór pieśni ludowej;

7 grudnia — promocja grup młodzieżowych.

Wszystkie wystawy będą trwały po dwa tygodnie (od jednego wieczora do drugiego), wystawiane prace będzie można również nabyć.

Uczestnicy wieczorów otrzymają upominki.

Zapraszamy zespoły oraz uczniów szkół Nowej Wilejki i Pavilnysu, wychowanków i wychowawczyń żłobków-przedszkoli, zespołiki sąsiadów, solistów oraz całą społeczność Nowej Wilejki do udziału w tych koncertach i wystawach.

Rejestracja uczestników wieczorów pieśni i autorów, którzy chcą zaprezentować swoje prace, odbywa się w godz. 9-18 w Nowowilejskim Centrum Rekreacyjnym (Pergalės 8) w gab. 16 bądź telefonicznie **67 01 73, faksem 67 02 93**, pocztą elektroniczną: **laisvalaikio-centras@hotmail.com**.

Zapraszamy!

Organizatorzy

„Kogucik” zaprasza

Każdy jest tu oczekiwany

Działające od lat polskie studio estetyki „Kogucik” zaprasza dzieci od lat 4 do 6 na niedzielne zajęcia. Dyplomowani nauczyciele estetyki i etyki uczą tu dzieciaków takich przedmiotów, jak plastyka, taniec, muzyka. Dzieci z polskich rodzin mogą tu podszlifować język litewski, poznać podstawy języka angielskiego.

Dzieci lubią te zajęcia, zresztą rodzice również, gdyż mają okazję spotkać się każdej niedzieli, niczym w klubie rodzicielskim, ze swoimi kolegami z klas i studiów.

W tym roku zajęcia będą odbywały się również co niedzielę od godz. 10.30 w lokalu Szkoły Średniej im. Wł. Syrokomli (ul. Linkmenų 8). Kierowniczką studia Grażina Demšienė prosi o kontakt telefoniczny pod numerem 34 69 95 w godzinach 8 - 12, we wtorki, środy i czwartki.

Bardzo ważna jest obecność na pierwszym zajęciu, które odbędzie się 9 września o godz. 10.30.

UAB PABRADĖ



Produkujemy z drewna łaźnie, domki letniskowe, materiały budowlane.

Budujemy domy.

Pabradė, tel.: (8 217) 5 43 65, (8 298) 15390.

Kobieta w tunelu... ...to pech!

Chociaż równouprawnienie kobiet w Japonii jest gwarantowane w konstytucji i od 50 lat w coraz większym stopniu respektowane, to wciąż jest wiele miejsc gdzie kobiety nie mają prawa wstępu – na przykład do tuneli podczas budowy.

Pewna firma budowlana, wykonująca tunel dla szybkiego pociągu w Gunma w środkowej Japonii zorganizowała w niedzielę "zwiedzanie" tunelu dla ok. 100 miejscowych mieszkańców. Jednak przy wejściu zatrzymano wszystkie (ok. 30) kobiety i nie wpuszczono ich do tunelu. Dlaczego? Bo przynoszą pecha – uzasadniają przedstawiciele firmy. Wg przesądnych japońskich budowniczych, kobiety, które wejdą do tunelu podczas jego budowy, obudzą zazdrość bogini gór i spowodują katastrofę.

Japońska konstytucja, przyjęta po II wojnie światowej zabrania dyskryminacji ze względu na płeć i gwarantuje równe prawa. Premier Junichiro Koizumi powołał do swojego gabinetu pięć kobiet na łączną liczbę 17 ministrów.

Jednak zmiany obyczajów i tradycja nie zawsze nadążają za gwarancjami prawnymi. Na przykład, kobiety nie mają prawa wejść na ring walk japońskich zapasów sumo. Wg religii shintoistycznej, ring jest miejscem świętym, na które kobiety – "istoty nieczyste i niesprawne" – nie mogą być wpuszczane.

Zarząd związku zapasników sumo dwukrotnie nie pozwolił pani gubernator Osaki, Fusae Ota – pierwszej kobiecie – gubernatorowi w Japonii – wejść na ring i wręczyć nagrody zwycięzcy lokalnych zawodów sumo.

Podobne wizerzenia nie pozwalały kobietom wpaść się w górach albo wchodzić na pokład łodzi rybackich.

Stopniowo obyczaje się jednak zmieniają. Na tegorocznym festiwalu Gion w Kioto po raz pierwszy w ponad 300-letniej historii festiwalu pozwolono pięciu dziewczętom wejść na scenę i zagrać z muzykami – mężczyznami. (PAP)



Migawka z koncertu Victorii Beckham, ex-Spice Girls na stadionie Alexander w Birmingham (Wielka Brytania). Victoria słynie z tego, że nosi rzeczy wyłącznie najlepsze (na czarno-białym zdjęciu może to nie jest za bardzo widoczne) – najstojniejszych projektantów mody, biżuterię od najlepszych jubilerów, jeździ ekskluzywnymi samochodami. Dlatego, m. in., w Spice Girls miała ksywkę Posh (Elegantka). Szkoda, ale nie możemy podać nazwy firmy, która zaprojektowała i specjalnie dla Victorii wykonała kolczyk, a który piosenkarka wpięła sobie w dolną wargę. Ciekawe, czy kawał metalu w ustach wpływa dodatnio na brzmienie głosu? Fot. EPA-ELTA

W obronie wychowawczyń Hałas w przedszkolu

Hałasujące dzieci zagrażają zdrowiu wychowawczyń w przedszkolach – twierdzą naukowcy z uniwersytetu w Kassel w Niemczech.

W prawie 30 procent badanych przedszkoli natężenie hałasu kwalifikowało pracowników do noszenia ochronnych nauszników – poinformował psycholog Markus Buch podczas prezentacji wyników badań. Maksymalne natężenie hałasu odpowiadało wartości osiągniętej przez samolot odrzutowy oddalony od miejsca badania o 200 metrów. Tylko w 12,5 proc. placówek natężenie hałasu nie przekraczało wartości krytycznych.

Dodatkowym zagrożeniem dla zdrowia wychowawczyń jest – we-

dlug autorów badań – korzystanie ze zbyt małych mebli przeznaczonych dla dzieci. Regularne siedzenie w skrzywionej lub pochylonej pozycji przez dłuższy czas prowadzi do chorób kręgosłupa – ostrzegają naukowcy.

Jako środki zaradcze zalecają wprowadzenie do przedszkoli mebli dostosowanych zarówno do potrzeb zarówno dzieci, jak i dorosłych, a także zmianę przepisów budowlanych w celu poprawienia akustyki pomieszczeń. W ramach projektu pilotażowego w jednym z przedszkoli położono na ściany i sufit specjalny materiał izolacyjny, zmniejszając w ten sposób natężenie hałasu o jedną trzecią.

Japonia Rekordowe bezrobocie

Rząd japoński oficjalnie potwierdził informacje o rekordowo wysokim bezrobociu. W lipcu wyniosło ono pięć procent.

Od 1953 roku – wtedy w Japonii zaczęto prowadzić tego typu statystyki – jeszcze nigdy bezrobocie w "kraju wschodzącego słońca" nie było tak wysokie. Obecnie bez pracy pozostaje 3,38 miliona Japończyków. W czerwcu stopa bezrobocia w Nipponie wyniosła 4,9 proc. Ekonomści spodziewają się dalszego wzrostu bezrobocia, wymuszonego przez proces restrukturyzacji japońskich firm i ich bankructwa.

Tylko w ciągu trzech ostatnich dni dwie wielkie japońskie firmy z branży elektronicznej zapowiedziały redukcje pracowników. Hitachi chce zwolnić 20 tysięcy, a Toshiba 19 tysięcy osób. (PAP)

**Dobry węgiel -
tanie ciepło.**
Kupujcie kuzbaski węgiel
marki **SS**
najwyższej jakości
Dostarczamy własnym transportem
Znajdźcie nas:
Panerij 54 tel./fax. 326049

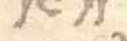
Gwiazdy mówią, że dziś ...



BARAN. Twoje dzisiejsze zajęcia i plany będą napotykały na dość liczne przeszkody. Ty sam poczujesz się rozkojarzony i nerwowy. Nadmierna pobudliwość na pewno Ci nie pomoże, a jedynie jeszcze bardziej skomplikuje sytuację.



BYK. Do południa wstrzymaj się z rozpoczynaniem nowych przedsięwzięć. Nie podejmuj także żadnych ważnych decyzji. Twoje samopoczucie nie będzie najlepsze. Trudność mogą Ci sprawić zajęcia wymagające koncentracji.



BLIŹNIĘTA. W pierwszej części dnia nie spodziewaj się dobrego samopoczucia. W tym czasie nie zajmuj się niczym, co wymaga zdecydowanych działań. Należałoby także zrezygnować z wysiłków na rzecz ważnych spraw.



RAK. Dzień nie zapowiada się najlepiej. Twoje samopoczucie i forma fizyczna będą miały dużo do życzenia. W sprawach, których się podejmiesz musisz mieć całkowitą pewność, że postępujesz słusznie.



LEW. Zdolny do pracy i normalnego myślenia będziesz dopiero w drugiej połowie dnia. Zbyt duża aktywność od rana nie jest wskazana. W tym czasie będziesz pobudliwy i niespokojny. Niekontrolowane zachowanie i działania mogą Ci zaszkodzić.



PANNA. Nie będziesz dziś w najlepszej formie psychofizycznej. Unikaj spraw wymagających wzmożonej aktywności i odpowiedzialności. Rozłóż swoją energię w taki sposób aby starczyło jej do końca dnia. W pracy nie spodziewaj się większych zysków.



WAGA. Dzisiaj mogą ominąć Cię sukcesy. Nie zalamuj się jednak, bo Twoja sytuacja już niedługo ulegnie znaczącej poprawie. Wtedy będziesz mogła pokazać wszystkim na co Cię stać. Teraz rób to co do Ciebie należy i nieczym się nie przejmuj.



SKORPION. Dzisiaj możesz być trochę nerwowy i niecierpliwy. Nic złego Ci jednak nie grozi. Unikaj konfliktów i staraj się nie doprowadzać do kłótni. Niewielkich problemów możesz się spodziewać ze strony przełożonych i współpracowników.



STRZELEC. Trudno Ci dziś będzie skoncentrować się na zajęciach intelektualnych. Możesz także odczuwać niewielkie dolegliwości zdrowotne. Nie dołuj się. Jest nadzieja, że po południu niektóre problemy zaczną znikać i odzyskasz dobrą formę.



KOZIOROŻEC. Dzień nie zapowiada się pomyślnie. Możesz napotkać na swej drodze trudności natury fizycznej i intelektualnej. Odbije się to niekorzystnie na Twoim systemie nerwowym.



WODNIK. Niewiele spraw uda Ci się dziś załatwić. Nie warto więc zajmować się niczym naprawdę ważnym. Zwłaszcza w pierwszej połowie dnia. Powinieneś zwrócić większą uwagę na swoje relacje z otoczeniem.



RYBY. Dziś będzie trochę gorszy dzień. Nie przyniesie jednak z sobą żadnych poważniejszych zmian. Będziesz po prostu mniej aktywna. Jednak w niedługim czasie Twoje kłopoty zwłaszcza zdrowotne, powinny przynieść korzystne rozwiązanie. Sama nie wiele działasz.

Uśmiechnij się

Do sklepu wchodzi policjant i mówi:

– Poproszę episkopat.

– Chyba epidiaskop?

– Proszę pani, to ja podejmuję diecezje!

– Chyba decyzje?

– No tak... Wie pani, nigdy nie byłem prymasem...

Policjant zatrzymuje kierowcę jadącego pod prąd na jednokierunkowej drodze.

– Tą ulicą można jeździć tylko w jednym kierunku!

– A czy ja jeżdżę w dwóch?

Akademia Podlaska przyjmuje grupę absolwentów szkół średnich i wyższych na Litwie na zaoczne studia magisterskie kierunku pedagogika ze specjalizacją „nauczanie początkowe”. Ilość miejsc ograniczona. Termin składania dokumentów – do 31 sierpnia br. włącznie, w dni powszednie od godz. 9.00 do 15.00. Szczegółową informację można uzyskać:

UNIVERSITAS STUDIORUM POLONA VILNENSIS, Aguoņų 22, pokój nr 27, tel. 33 03 06, lub Dom Kultury Polskiej, Naugarduko 76, pokój nr 304, tel. 31 09 33.

Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonych apartamentów
Sala konferencyjna
Parking strzeżony
Łączność: telefon, faks, internet
Śniadanie
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95

E-mail: arsviva@post.omnitel.net

HOTEL ARS VIVA

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: <http://www.omnitel.net/arsviva>

Imprezy, przewidywane na pierwszą połowę września w Domu Kultury Polskiej w Wilnie, ul. Naugarduko 76

* 2 września, w niedzielę o godz. 18.00

na scenie Domu Kultury Polskiej w Wilnie wystąpi Orkiestra Dęta z Kopalni Sośnica w Gliwicach. Cena biletu 2 Lt.

* 8 września, w sobotę, o godz. 20.00

– Wieczór Tańców przy dźwiękach Kapeli i nie tylko...

* 9 września, w niedzielę, o godz. 16.00 odbędzie się koncert charytatywny na rzecz powodziar w Polsce.

Przewiduje się, że wystąpią:

– Wileńska Orkiestra Kameralna,

– Polskie Studio Estradowe,

– „Stare – Jare”,

– Kapela Wujka Mańka,

– „Rodacy”,

– „Bumerang”,

– Zespoły wokalne „Melodia” i „Rudomianka”,

– Frankonis i Malinauskas,

– Litewski zespół instrumentalny „Dujos”.

Wstęp wolny. W czasie koncertu od osób prywatnych i organizacji będą zbierane składki na rzecz ofiar powodzi w Polsce. Do nabycia będą również płyty kompaktowe z nagraniami, poświęconymi powodziarom.

* 14 września, w piątek, o godz. 19.00

odbędzie się koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Wilia”.

Bilety w cenie 4 Lt do nabycia w DKP, jak też przed koncertem

* 15 września, w sobotę, o godz. 19.00

– Polski Zespół Śpiewaczy „Hutnik”

z miasta Trzyniec w Republice Czeskiej.

Bardzo wysoki poziom artystyczny, uczestnik wielu festiwałów.

Cena biletu tylko 2 Lt.

Serdecznie zapraszamy!!!

„Bezpieczniej do szkoły, bezpieczniej do domu”

Apel do społeczności rejonu wileńskiego

Szanowni mieszkańcy, w imieniu pracowników Komisariatu Policji rejonu wileńskiego zwracam się do Was w sprawie bezpieczeństwa dzieci.

Zbliża się dzień 1 września, który przysporzy wiele troski zarówno nauczycielom, jak i rodzicom uczniów oraz policji, gdyż wszyscy pragniemy, aby uczniowie bezpiecznie dotarli do szkół i bezpiecznie powrócili do domu. W związku z rozpoczęciem roku szkolnego ruch zarówno samocho-

dów, jak i pieszych, będzie bardziej intensywny, a dzieci od razu po wakacjach nie będą jeszcze dostatecznie skoncentrowane i uważne.

Chcąc zapewnić bezpieczeństwo dzieci na początku roku szkolnego, zwracamy się do nauczycieli, rodziców i społeczności rejonu wileńskiego z prośbą o wybranie dla uczniów bezpiecznej drogi do szkoły i z powrotem do domu (w miarę możliwości rodzice sami powinni odprowadzać dzieci do szkoły i przy-

prowadzać do domu chociażby w pierwszych dniach roku szkolnego). Pod koniec ostatniej lekcji należy przypomnieć uczniom podstawowe przepisy zachowania się na drodze, w miarę możliwości należy zopatrzyć dzieci w odzież i tornistry z elementami odbłaskowymi, które przyczyniają się do zapewnienia bezpieczeństwa dzieci, a także pouczyć młodzież szkolną w zakresie bezpiecznego ruchu. Chcemy, aby nie tylko kierowcy, lecz i piesi ściśle

przestrzegali przepisów ruchu drogowego, aby wszyscy dorośli dawali uczniom dobry przykład, zwłaszcza na przejściach i skrzyżowaniach. Serdecznie pozdrawiamy wszystkich pedagogów szkół rejonu z okazji inauguracji roku szkolnego i życzymy, aby nie było żadnych wypadków z powodu naruszeń przepisów ruchu drogowego.

Josif Kuzmicki

p. o. nadkomisarza policji rejonu wileńskiego

Śledztwo w sprawie awarii w Palemonasie Dywersja kolejarzy

„Tory kolejowe niedaleko Kowna mogły być uszkodzone na prośbę kolejarza” – pisze dziennik „Lietuvos rytas”. W związku z tą informacją wypłynęła jeszcze jedna wersja, że to właśnie zatrzymani w poniedziałek kolejarz ze wsi Neveronys podrzucił chulliganom i pijakom myśl zniszczenia torów.

Jak podawano wcześniej, 6 lipca nieopodal stacji kolejowej w Palemonasie, zostały uszkodzone tory kolejowe. Z tego powodu o mały włos do urwiska nie spadł międzynarodowy pociąg Ryga-Wilno. Jak pisał dziennik „Lietuvos rytas”, chociaż kierownictwo „Lietuvos geležinkeliai” od pierwszego dnia negowało, że pracownicy kolei w jakikolwiek sposób przyczynili

się do wypadku pod Kownem, są dane, że niektóre osoby, związane z „LG”, właśnie w taki skrajny sposób pragnęły zwrócić uwagę na problemy, gnębiące tę instytucję.

Na razie trwa śledztwo w sprawie tego, czy data przestępstwa była zaplanowana zawczasu, czy też wykonawcy tego zlecenia Dzień Państwa Litewskiego wybrali przypadkowo.

Po zatrzymaniu pierwszych podejrzanych ogłoszono, że grupa nie stroniących się od kielicha osobników, po prostu dopuściła się chuligańskiego wybruku. Nieco później ośmielono się oficjalnie stwierdzić, że przestępcy, psując tory, liczyli na to, że obrabują podróżujących w pociągu ludzi.

– Może być i tak, że interesy zleceńodawców i wykonawców zwyczajnie się pokryły – uważa jeden z funkcjonariuszy, prowadzących dochodzenie w tej sprawie.

W poniedziałek zatrzymano szóstego podejrzanego o udział w przestępstwie mężczyznę. Za kratami znalazł się 62-letni Pranas Kilijonas. Zatrzymano go od razu po tym, gdy po dłuższej nieobecności pojawił się w domu. Obecnie się ustala, jaki jest udział Kilijonasa w przestępstwie.

Funkcjonariusze do dzisiaj szukają jakichkolwiek dowodów przestępstwa. We wtorek nurkowie przeszukali dno stawu w Neveronysie. Jednakże poszukiwania utrudniła słaba widoczność i 40-

centymetrowa warstwa mułu. Dowodów szuka się również w domach, studniach i ubikacjach podejrzanych oraz świadków wypadku.

Jak dotychczas, policji udało się znaleźć część narzędzi i kluczy, które niszczyciele zabrali ze składowiska Jonasa Urbonavičiusa, brata zatrzymanego Valentinas Urbonavičiusa. Innych kluczy, narzędzi i śrub nadal nie znaleziono. Nie wiadomo też, ile ich było i gdzie przestępcy je ukryli.

Zeznania podejrzanych mocno się różnią. Niektórzy z nich nie przyznają się do winy. Prawie wszyscy zatrzymani są dobrze znani policji ze swej wcześniejszej „działalności”.

Policja schwytała złodzieja samochodów

„Niewiniątko” w sieciach

Policji kłajpedzkiej po dwumiesięcznym ściganiu udało się zatrzymać znanego złodzieja samochodowego, Linasa Saukaitisa.

23-letni mieszkaniec Kłajpedy w ręce funkcjonariuszy trafił 25 czerwca br., gdy jechał skradzionym właśnie autem.

Decyzją sądu za dokonanie tego przestępstwa powinien być zatrzymany na 10 dni, jednakże sprytny złodziej przed wymiarem sprawiedliwości się ukrył.

W tym czasie „nie próżnował”. 14 sierpnia z zaparkowanego przy ulicy Toma auta obywatela Włoch przez rozbitą szybę skradł rzeczy na łączną sumę 4 tys. Lt.

Po zatrzymaniu Saukaitisa wszystkie skradzione rzeczy znaleziono w jego mieszkaniu. Złodziej

samochodowy stał się sławny w październiku 1998 roku, kiedy wspólnie ze swym kolegą, Nerijusem Ramanaukasem, po półtorarocznej odsiadce w więzieniu, wyszli na wolność. Do winy za obrabowanie kierowcy taksówki i wprowadzenie jego auta przyznali się inni przestępcy. Półtora roku „niewinninie więzionych” podejmował w swych apartamentach Eugenijus Gentvilas, ówczesny mer miasta portowego. Ba, mer obiecał „niewiniątkom” nawet wsparcie finansowe z Funduszu Niewinnie Poszkodowanych.

Po czasie się okazało, że bohaterowie znowu wpadli w sieci pracowników praworządności za notoryczne kradzieże samochodów w Wilnie i Kłajpedzie.

Niepoczytalny morderca pozostanie w szpitalu

Kara — przymusowe leczenie

21-letni Paulius Navickas, który zamordował nieletnią mieszkankę Kowna, jest uznany za niepoczytalnego i nadal będzie leczony w szpitalu dla umysłowo chorych w Rakiszkach.

Sąd Apelacyjny Litwy odrzucił skargę adwokata Navickasa, odnośnie wydanego 18 czerwca br. orzeczenia Sądu Okręgowego w Poniewieżu. Orzeczenie sądu dotyczyło zaproponowanej przez głównego lekarza strefy poniewieskiej zamiany reżimu leczenia pacjenta. W wniosku lekarza stwierdza się, że zaostrowany rygor można zamienić na tzw. ogólny. Zdaniem lekarzy, niebezpieczeństwo chorego dla otoczenia znacznie zmalało.

W czerwcu przedstawiony wniosek rozpatrzył sąd okręgowy i zdecydował, że znacznego polepszenia stanu zdrowia niebezpiecznego pacjenta nie dostrzegł.

Paulius Navickas nadal jest bardzo niebezpieczny dla społeczeństwa.

W związku z tym pozostaje ważny werdykt Sądu Okręgowego w Poniewieżu.

Mniej więcej przed 6 laty zbrodnia Navickasa wstrząsnęła całym krajem. Wtedy jeszcze niepełnoletni Navickas zamordował 4-letnią Daivutę Filipavičiūtę, a jej zwłoki wrzucił do Wilii.

Po dokładnym zbadaniu oskarżonego medycy ustalili, że cierpi on na schorzenie psychiczne i nie może odpowiadać za swoje czyny. W grudniu 1995 roku orzeczeniem Sądu Okręgowego w Kownie Navickasowi wyznaczono przymusowe leczenie w szpitalu psychiatrycznym w Rakiszkach. Sąd w Poniewieżu już raz zamienił reżim kowania groźnego pacjenta, jednakże sądy wyższej instancji obaliły to orzeczenie.

Polska: Kolejne zatrzymania

Sprawa wytwórni amfetaminy

Zatrzymano kolejne osoby związane ze zlikwidowaną w lutym tego roku wytwórnią amfetaminy w Porąbce na Podbeskidziu – poinformował Jerzy Gajewski z Prokuratury Okręgowej w Katowicach.

Z ustaleń prokuratury wynika, że w wytwórni wyprodukowano ok. 200 kg czystej amfetaminy, z której można sporządzić około miliona „działek” narkotyku. Kilku kolejnych podejrzanych zatrzymano w ostatnich dniach. Obecnie w areszcie przebywa już siedmiu podejrzanych. „Aktualnie są realizowane zatrzymania innych osób, nie wykluczam, że już jutro może być tych osób np. dziesięć albo 10 aresztowanych” – dodał Gajewski. Według szacunków prokuratury, która opiera się m.in. na wyjaśnieniach jednego z podejrzanych (podał on prokuratorom

ilość zużytego BMK – półproduktu koniecznego do wytwarzania amfetaminy), przestępcy wyprodukowali przynajmniej 200 kg czystej amfetaminy. Po rozcieńczeniu daje to przynajmniej milion porcji. Każda „działka” kosztuje ok. 30 zł.

Zatrzymani to osoby, które wytwarzały, sprzedawały, były pośrednikami lub kupowały towar. Zatrzymani w ostatnich dniach to pośrednicy. Prokuratura stawia podejrzanym zarzuty wytwarzania i wprowadzania do obiegu znacznych ilości narkotyków, za co grozi 15 lat więzienia. Wytwórnia amfetaminy działała w nieczynnym ośrodku wypoczynkowym w Porąbce do lutego tego roku. Wtedy na gorącym uczynku policjanci zatrzymali trzy pierwsze osoby – 48-letniego zarządcę ośrodka oraz dwóch 30-letnich chemików.

Francja: Staruszek zastrzelił sąsiada

W najlepszych intencjach ...

Tragicznie zakończyła się próba obrony domu sąsiada przed włamywaczem, podjęta w południowej Francji przez 70-letniego mężczyznę.

Słyszac „podejrzane odgłosy” dochodzące z domu sąsiada, 70-latek chwycił za broń, wpadł do budynku i oddał strzał ostrzegawczy w powietrze. Nie było jednak żadnego włamywacza; w pokoju na

piętrze właściciel domu oglądał z bratem telewizyjny serial. Wystraszeni strzałem bracia sięgnęli po pistolety i odpowiedzieli ogniem, zresztą zupełnie niecelnie, również przekonani, że mają do czynienia z włamywaczem.

Dostawszy się pod ostrzał z dwóch pistoletów, 70-latek strzelił po raz drugi, niestety celnie. Jeden z braci zginął na miejscu.

W zarządzie kontroli narkotyków Służby Badania Zorganizowanej Przystępczości Departamentu Policji zainstalowano bezpłatną linię telefonu zaufania. Mieszkańcy proszeni są o informowanie policji o wydarzeniach i przestępstwach, związanych z narkotykami.

Pod numerem telefonu 8-800 20808 można nieodpłatnie, anonimowo o dowolnej porze informować policję o ludziach, wydarzeniach bądź przestępstwach, związanych z nielegalnym handlem narkotykami.

Na podstawie inf. wł., PAP, ELTA, i BNS
stronę przygotowała Irena Mikulewicz

Kryminały

Wypadek w pracy

We wtorek późnym wieczorem w kłajpedzkiej spółce „Vakarų laivų remontas” na skutek nieszczęśliwego wypadku podczas pracy zginął robotnik tej spółki.

Okolo godz. 23 spadający z góry element śmiertelnie zranił 49-letniego spawacza Pranasa Morušasa.

Przybyłe na miejsce wypadku pogotowie ratunkowe skonstatowało zgon. O wypadku zawiadomiono Inspekcję Bezpieczeństwa Pracy.

Wtorkowy tragiczny wypadek w tym przedsiębiorstwie był już drugim w bieżącym miesiącu. W ubiegłym tygodniu w jednym z działów przedsiębiorstwa remontowego na dwóch robotników spadła część elektrycznej instalacji silnika dźwigu. W wyniku tego poszkodowani doznali urazów głowy. U jednego lekarze skonstatowali również złamanie kręgu szyjnego.

Wyścig ze śmiercią — przegrany

Medykom Kłajpedy nie udało się uratować życia pobitego przed dwoma dniami dziewiętnastolatka. Chłopiec zmarł w szpitalu na skutek doznanych ran głowy i ogólnych obrażeń ciała.

Do szpitala M. A. trafił z ulicy Lauką w Kłajpedzie. Przytomny jeszcze chłopiec zdołał wyjaśnić funkcjonariuszom policji, że w niedzielę po północy został zaatakowany przez grupę bandziorów właśnie na tej ulicy. Jak na razie, nie ustalono tożsamości napastników. W związku z przestępstwem wszczęto sprawę karną.

Post factum

Zrabowawszy saszetkę, zawierającą karty płatnicze oraz kartkę z hasłem operacji bankowych, złodziej przywłaszczył 6 tys. Lt.

Wilnianin M. Š. został obrabowany w poniedziałek wieczorem, kiedy się relaksował w barze przy ulicy Zymonos w Wilnie i spokojnie sączył piwko.

Jak powiedział M. Š., jakiś młody człowiek zabrał mu saszetkę ze stołu. Oprócz kart płatniczych saszetka zawierała dokumenty poszkodowanego: dowód osobisty, prawo jazdy, zaświadczenie „SoDry”, paszport techniczny do jego samochodu, klucze do mieszkania i garażu oraz wspomniane już karty płatnicze: „Visa Elektron” i „Maestro”, a także 712 Lt. Na hasło karty bankowej przestępca wpadł nieprzypadkowo. W dowodzie osobistym leżał świstek z wypisanymi cyframi.

Krótką radość

W początku bieżącego tygodnia nocą w pobliżu Kalwarii, miasta znajdującego się nieopodal granicy z Polską, zostali obrabowani czterej turyści z Czech. Po ich sterroryzowaniu złodzieje zrabowali odpoczywającym w namiocie gościom drogie aparaty fotograficzne i pieniądze. Niedługo jednak cieszyli się swym łupem, ponieważ wkrótce zostali zatrzymani przez lokalną policję. Czwórka przestępców ma już na swoim koncie kilka podobnych spraw.

Odpoczynek piętnastki nad morzem w Polsce

Pamiętnik z Rowów

Piątek, 3 sierpnia

Przed szkołą im. Jana Śniadeckiego w Solecznikach zebrało się 13 dzieci oraz rodzice odprowadzający swoje pociechy na odpoczynek do małej nadmorskiej miejscowości letniskowej w Polsce o nazwie Rowy. Godzina 23.00. Czerwony mikrobus Daewoo oraz sympatyczny kierowca Paweł Korniej zabrali nas na 12-dniowe przygody.

Sobota, 4 sierpnia

Wschód słońca spotkaliśmy w drodze. Widzieliśmy wczesną Wisłę, która zalała ogromne obszary łąk. Po 15 godzinach jazdy dotarliśmy wreszcie do upragnionej miejscowości Rowy. Podczas powitania z morzem chłopcy okazali się na tyle uprzejmi (a może po prostu zapomnieli), że nie wrzucali nikogo do wody, kto był pierwszy raz nad morzem.

Niedziela, 5 sierpnia

Od godziny 7 rano wiedzieliśmy już o planach nadchodzącego dnia. Po śniadaniu spotkaliśmy się z wiernym przyjacielem Solecznickiej Szkoły Zdzisławem Czubańskim, który opowiedział nam o Sybirakach i o koszmarze życia w tej części Rosji. Gorąco dziękowaliśmy panu Zdzisławowi, gdyż to właśnie dzięki jego staraniom mogliśmy przyjechać do Rowów na odpoczynek.

W mieście solczanie zaatakowali wypożyczalnię gokartów, gdyż nigdy przedtem nikt z nas nie kierował takim pojazdem. Jazda po mieście sprawiła nam wiele wrażeń. Po obiedzie mogliśmy po raz pierwszy wykąpać się w morzu koło Rowów. Fale były niesamowite. Po piętnastu minutach rzeźcy, mokrzy, rozradowani udaliśmy się do ośrodka, by przygotować się do pierwszego obozowego konkursu na najpiękniej i najbardziej pomysłowo urządzone wnętrze domku. Zwyciężyły Justyna Palewicz i Nasta Jurołajć. Na ścianie swego domku wykonały obrazo-rzeźbę, przedstawiającą domek, trawkę, słońce i drzewa. Wszyscy otrzymali nagrody pocieszenia w różnych kategoriach, np.: Aneta Lisowska i Kasia Walicka za pomys-



Przed rejssem na otwarte morze

ślowość, gdyż z materaca do pływania sporządziły żyrandol, Dorota Iwanicz, Żaneta Markiewicz i Wika Kanatowa – za pracowitość, gdyż spędziły dużo czasu przy robieniu kwiatów i owadów z papieru, Tomek Bogdziewicz i Tomek Sokołowicz – za ekologiczność, gdyż w swoim wystroju nie użyli żadnego listka czy gałązki. Poza tym chłopcy pomysłowo przedstawili swoją pracę. Swoją twierdzę nazwali muzeum i za wstęp się płacilo 25 złotych.

Poniedziałek, 6 sierpnia

Od 10 rano na mieście można było spotkać Smerfów i Gargameła, którzy zapraszali dzieci i rodziców na swoje 80-minutowe widowisko. Dlatego o 19.30 udaliśmy się do namiotu „Lecha”, gdzie miało odbyć się przedstawienie. Piękna baśniowa scenografia, efekty specjalne, czynny udział dzieci w spektaklu, a na koniec wspólna dyskoteka z aktorami, dostarczyły niesamowitych wrażeń, szczególnie dla młodszych mieszkańców Solecznik. Podczas zabawy usłyszeliśmy, że cała ekipa teatru – Studio „Mobile” z Krakowa pozdrawia dzieci ze szkoły w Solecznikach.

Wtorek, 7 sierpnia

Kapaliśmy się nie tylko w morzu, ale i w basenie z podgrzewaną wodą. Dlatego nawet, jeżeli pogoda nie dopisywała i ratownicy zabraniali wchodzenia do morza, mogliśmy poprosić ratownika „Bu-

rego”, by wykapał nas w sztucznym morzu. Po takiej kąpeli zawsze mieliśmy przyływ energii i pomysłów na przygotowywanie się do konkursów. Po „Smerfach” chciało się nam zabawić w aktorów i tego wieczora mieliśmy szerokie pole do popisu. Zwyciężył teatr męski w składzie dwóch Tomków, Jarka Mackiewicza i Władka Triuszki. Mogliśmy obejrzeć dwa przedstawienia w ich wykonaniu. Pierwsze prezentowało walki różnych epok. Drugie, natomiast było parodią dobrze znanej bajki, której nowy tytuł brzmiał: „Zielony kapturek”. Drugą nagrodę zdobyły Wika, Dorota i Żaneta za pantomimę, która pokazała, że gdzie dwóch się bije, trzeci korzysta. Trzecie miejsce przyznano Anecie i Dorocie za dowcip, w który zostały zaangażowane również wychowawczynie.

Środa, 8 sierpnia

Codziennie po śniadaniu mieliśmy godzinne spotkania intelektualne, na których nasza wychowawczyni Łucja Dudojć opowiadała o historii. Te wykłady przygotowywały nas do gry intelektualnej na wzór telewizyjnej „Życiowej szansy”.

Czwartek, 9 sierpnia

Przedpołudnie spędziliśmy w Uście, mieście położonym 20 kilometrów od Rowów. Najpierw wyruszyliśmy na półgodzinny rejs statkiem na otwarte morze. Bujało niesamowicie, na szczęście niko-



Sporą niespodzianką było spotkanie z byłym koszykarzem „Lietuvos rytas” Arnasem Kazlauskasem

mu nie dokuczala morska choroba. Potem, mieliśmy czas wolny na zakupy i spacer po mieście. Zauważyliśmy do neogotyckiego kościoła z końca XVIII wieku, dawnego przyportowego spichlerza oraz latarni morskiej z czerwonej licowanej cegły. Wieczorem udaliśmy się do namiotu „Żywca”, gdzie co wieczór śpiewała laureatka „Szansy na sukces” Agnieszka Spiepietowska i grał zespół „Kontur Band”.

Piątek, 10 sierpnia

Ten dzień przebiegał pod hasłem sportu. Po śniadaniu udaliśmy się do innego ośrodka, by pograć w siatkówkę, koszykówkę i piłkę nożną. Każdy mógł sprawdzić swoje zdolności w tych trzech dyscyplinach, ale szczególnym powodzeniem cieszyła się koszykówka. Widocznie kierowały nami jakieś telepatyczne zdolności, gdyż wieczorem na dyskotecę w namiocie „Lecha” spotkaliśmy naszego rodaka Arnasa Kazlauskasa. Arnas grał kiedyś w drużynie „Lietuvos rytas”, a teraz jest koszykarzem Legii Warszawa. Arnas był zdziwiony, gdy podeszliśmy, by przedstawić się, ale na pewno było mu przyjemnie, spotkać osoby z Ojczyzny i chociaż przez chwilę porozmawiać po litewsku.

Sobota, 11 sierpnia

Jak to na sobotę przystało, kilka par stanęło na ślubnym kobiercu, by złożyć przysięgę miłości i wierności dopóki nie zakończy się obóz. Jak podczas prawdziwe-

go ślubu druhenki pomagały panom młodym stroić się, natomiast chłopcy szukali w sklepach obrączek dla swoich „małżonek”. „Ślubów” udzieliła zakonnico-ksiądz Beata Dudojć. Najpierw należało wypowiadać się, a potem para za parą składała przysięgę, piła eliksir miłości i otrzymywała świadectwo ślubu. Podróżą poślubną wszystkich par była piesza dwukilometrowa wycieczka nad jezioro Gardno.

Niedziela, 12 sierpnia

Wieczorem udaliśmy się na koncert zespołu „Funky Three Columbian”, który odbywał się w barze na plaży. Dwaj Hiszpanie i jeden Polak wykonywali największe przeboje muzyki latynoamerykańskiej. W przerwie pracowniczka baru przeprowadziła konkurs, w którym trzeba było z trzech razy jak najwięcej nadmuchać gumową rękawicę. Władek został wybrany do tej konkurencji, zdobył drugą nagrodę i otrzymał kufel „Coolera”.

Następne dni były nie mniej atrakcyjne, ale byłaby to zbyt długa relacja. We czwartek żegnaliśmy się z miastem, nowymi przyjaciółmi. I wyruszyliśmy w drogę powrotną. Jesteśmy niezmiernie wdzięczni Stowarzyszeniu „Wspólnota Polska”, prezesowi Gorzowskiego Oddziału panu Zdzisławowi Czubańskiemu, naszym paniom Łucji i Beacie Dudojć.

Uczniowie Szkoły Średniej im. Jana Śniadeckiego w Solecznikach
Fot. archiwum

Przed początkiem roku szkolnego

Szkoła letnia w Solecznikach

Kalendarz oświatowy Litwy kręci na pełnych obrotach, zmierzając do inauguracji nowego roku szkolnego A. D. 2001/2. Emocje przeżywają nie tylko dzieci i młodzież, ale również rodzice, zwłaszcza tych najmłodszych. W tym przyspieszonym obrocie również nauczyciele nie spoczywają na laurach.

Na bieżąco mieliśmy informacje o wielu szkoleniach podczas wakacji letnich. Bodaj ostatnim tego typu przedsięwzięciem był kurs zorganizowany w Solecznikach. Szkoła letnia trwała tydzień i objęła swymi zajęciami polonistów i historyków. Na wykłady zgromadziło się około 40 osób, zasadniczo z Litwy i Białorusi. Zajęcia zostały organi-

zowane staraniem polskiej Macierzy Szkolnej, Samorządu rejonu solecznickiego oraz Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”. Z ramienia tego ostatniego towarzyszyła wykładom pani Ewa Cywińska.

Sluchacze mieli możliwość pogłębić tematykę dotyczącą szeroko pojętej kultury, literatury polskiej, zjawiska regionalizmu, w ogóle dziejów tych ziem. Hasło warsztatów: „Kanon dziedzictwa narodowego”. Wykładowcami zaś byli prof. Józef Maroszek, Przemysław Czyżewski, Marta Dziekońska z Polski oraz Halina Turkiewicz i Regina Bućko – z Litwy.

Wśród słuchaczy na zasadach obserwatora obecna była również

Krystyna Sadowska, romanistka z Paryża. Oto co powiedziała podczas wizyty w Wilnie: „Jestem tu obecna jako dyrektorka Stowarzyszenia Nazareth Famille (Rodziny Nazaret). Naszym zadaniem jest działalność oświatowo-kulturalna wśród Polonii francuskiej, działamy zarówno wśród młodzieży, jak i dorosłych. Staramy się w ramach naszych możliwości sprawować nad nimi opiekę, ułatwiać im integrację ze społeczeństwem francuskim. Krócej mówiąc, prowadzimy dwojaką działalność – nauczamy języka francuskiego Polaków, a jednocześnie krzewimy kulturę polską wśród Francuzów.”

Pani Sadowska po raz pierwszy

odwiedziła Wilno w 1997 r., uczestnicząc tu w Światowym Forum Oświaty Polonijnej, które się odbyło w Gimnazjum im. A. Mickiewicza. Kolejne takie forum zostało właśnie zorganizowane przez Nazareth Famille w Paryżu, w którym uczestniczyli również pedagodzy z Litwy. Łatwo w tym miejscu skojarzyć, że wszak tam, nad Sekwaną zaistniał ten drugi brzeg polskiego romantyzmu, rodząc się pierwotnie tu, nad Wilią.

Pani Sadowska udziela się również z pozytywnym skutkiem na Białorusi, na Zaolziu (Czechy). Uczestniczyła w konferencji oświatowej nauczycieli w Moskwie, w USA. Zapytana o inspirację tej

działalności, odpowiedziała, że zna problemy szkolnictwa wschodnioeuropejskiego, na sercu jej leży sprawa zachowania tożsamości narodowej polskich diaspor, jak też bliska jest jej – zamieszkałej na Zachodzie – słowiańska mentalność, duchowość, obyczajowość, gościnność i to pomaganie rodakom sprawa jej wielką satysfakcję. Szczęśliwa jest, że może jednocześnie w ten sposób odwdziżyć się ojczyźnie jej rodziców, pochodzących z b. południowych kresów RP.

A więc rok szkolny się zaczyna. Dobrze, że istnieje ktoś taki opiekuńczy dla codziennego trudu naszych nauczycieli.

Danuta Werowska

Światowy Festiwal Poezji Marii Konopnickiej Nasi byli najlepsi



Organizatorzy byli zachwyceni wysokim poziomem uczestników Fot. archiwum

W roku bieżącym mija 10 lat od przyjazdu na Festiwal do Przedborza pierwszych uczestników z zagranicy.

Obecnie Festiwal ten znany jest w środowiskach polonijnych na całym świecie. Świadczą o tym wykonawcy, reprezentujący różne kontynenty, świadczy zainteresowanie organizacji i stowarzyszeń kulturalno-oświatowych oraz mediów tą imprezą.

Celem spotkań jest popularyzacja twórczości Marii Konopnickiej, doskonalenie sztuki recytatorskiej, konfrontacje różnorodnych interpretacji tekstu oraz ukazanie piękna języka polskiego.

Od 3 lat honorowy patronat nad Festiwalem sprawuje prof. Alicja Grześkowiak – marszałek Senatu. Wszelkiego rodzaju wsparcia udziela też parlamentarzyści byłego województwa piotrkowskiego, poseł Bogdan Bujak i senator Piotr Andrzejewski, a także marszałek województwa łódzkiego – Waldemar Matusewicz.

Organizatorami tegorocznego Festiwalu byli, między innymi, dyrektor Miejskiego Domu Kultury w Przedborzu – Małgorzata Błaszczak, przewodniczący Rady Głównej Światowego Festiwalu Poezji Marii Konopnickiej, legenda Przedborza – Władysław Obarzanek oraz Bogusław Nowak.

Sponsorami Festiwalu byli Senat RP, Ministerstwo Edukacji Narodowej, Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki, Urząd Marszałkowski w Łodzi, Starostwo Powiatowe w Radomsku, Urząd Miejski w Przedborzu. Nie sposób pominąć również dużej roli mediów w promowaniu Festiwalu.

Z zagranicy przyjechało około 250 osób. Konkurs odbywał się w dwóch kategoriach – recytacji i poezji śpiewanej. Litwę reprezentowała dziesięcioosobowa grupa młodzieży z opiekunką Krystyną Stankiewicz.

I znowu przedstawiciele z Litwy byli najlepsi. Na naszym koncie – 3 pierwsze miejsca oraz 1 wyróżnienie. W kategorii recytacji grupy najmłodszej zwyciężyła Agnieszka Rawdo ze szkoły średniej w Bujwizdach, w starszej grupie laureatką

i zdobywczynią Głównej Nagrody Specjalnej im. Ewy Zarzyckiej (prawniczki Marii Konopnickiej) za najciekawszą i najoryginalniejszą interpretację utworów Marii Konopnickiej została Anna Stanulewicz, uczennica Szkoły Średniej im. Władysława Syrokomli w Wilnie.

W kategorii poezji śpiewanej, główną nagrodę zdobył zespół „Trio” ze szkoły średniej w Ejszyskach w składzie Ilona Szuszkiewicz, Alona Kaszul, Irena Chweduk (akompaniament). Wyróżnienie w kategorii poezji śpiewanej otrzymał zespół ze Szkoły Średniej im. Jana Pawła II w Wilnie w składzie: Raniata Matarewicz, Alicja Barszczewska, Liana Wieniewicz, Tomasz Błażukas (akompaniament). Znaleźliśmy wielu nowych przyjaciół, z którymi umówiliśmy się spotkać w następnym roku, tam w Przedborzu.

Oprócz konkursu, mieliśmy też dużo innych atrakcji, które przygotowali organizatorzy – była to wycieczka do Częstochowy, na Jasną Górę, wycieczka do Gór Mokrych, ognisko. Imprezę zakończyło uroczyste wręczenie nagród, wyróżnień, pamiątkowych dyplomów i upominków.

Wiele osób napracowało się, aby impreza przebiegała dobrze i sprawnie. Osobne podziękowania należą się nauczycielom, którzy przygotowali wystąpienia dzieci.

Ten Festiwal – to niezwykle cenna i skuteczna forma promocji kultury polskiej. To z pewnością też wspaniałe i wzruszające wydarzenie dla nas, których los oddzielił od Ojczyzny. Cieszy fakt, że wciąż Polacy, mieszkający na wszystkich kontynentach, zachowują przysięgę złożoną w „Rocie”: „Nie damy pogrześć mowy”. Bo język jest ogniem, które łączy dawne i obecne pokolenia, to podstawowy element tożsamości narodowej: jest dobrem kultury narodowej. Pamiętajmy, że to właśnie dzięki mowie polskiej – mowie poezji, równie tej tworzonej przez Marię Konopnicką, Naród nasz potrafił przetrwać najcięższe próby.

Anna Stanulewicz
uczennica Wileńskiej Szkoły Średniej im. Wł. Syrokomli

Złota odznaka – Polskiej Macierzy Szkolnej W dowód uznania

Konkurs poezji Marii Konopnickiej na Litwie Macierz Szkolna prowadzi od 10 lat. Z roku na rok coraz więcej uczestników włącza się do eliminacji szkolnych, rejonowych, centralnych. Szczególnie ważne, że jest to głównie młodzież z prowincji, co aktywizuje środowisko wiejskie.

Nasi laureaci na Litwie z powodzeniem występują w finale konkursu w Przedborzu w Górach Mo-

krych (Polska) i co roku zdobywają główne nagrody.

Miłym akcentem tegorocznego Festiwalu było wręczenie Złotej Odznaki Honorowej Towarzystwa im. Marii Konopnickiej w Warszawie dla Macierzy Szkolnej w dowód uznania za propagowanie poezji Marii Konopnickiej w polskim środowisku szkolnym na Litwie.

Inf. wł.

Przedmiotowcy ze szkół polskich spotkali się na Uniwersytecie Łódzkim Według specjalności

Od lat polskim szkołom pomaga Macierz Szkolna, Polonijne Centrum Nauczycielskie w Lublinie, Uniwersytet Łódzki i inne instytucje oświatowe w Polsce.

Latem br. grupa nauczycieli matematyki, fizyki, biologii i chemii wyjechała w celu kształcenia się do Studium Języka Polskiego dla Cudzoziemców Uniwersytetu Łódzkiego. Spotkali się tu nauczyciele szkół z polskim językiem nauczania z Litwy, Łotwy, Białorusi, Ukrainy i Czech. Zapoznali się oni z wynikami egzaminów wstępnych ze szkół polskich tych państw na polskie uczelnie, nową terminologią specjalistyczną.

Matematycy rozpatrywali zagadnienia z teorii prawdopodobieństwa, granicy funkcji i inne tematy. Wykładali dr Józwiak, mgr Wróbel, dr Zielińska, mgr Kondrak.

Fizyków wprowadzały w tajniki metodyki Janina Katner, Hanna Gryczyńska, a Elżbieta Sługocka potrafiła swoim wesołym usposobieniem rozładować zmęczenie słuchaczy. Biologów z zagadnieniami eko-



Zdjęcie na pamiątkę z pobytu w Łodzi

Fot. archiwum

logii i ochrony przyrody zapoznał mgr Stanisław Hrabec, z metodyką układania testów i ich znaczeniem w nauczaniu – mgr Małgorzata Hahn-Pilat, nowinkami biochemii – mgr Alicja Kierul. Chemicy rozpatrywali metodykę nauczania podstaw elektrochemii, wykłady prowadziła mgr Elżbieta Grzejdziak, z technologią chemiczną elektrolitów zapoznała mgr Barbara Barska, metodykę nauczania teorii budowy cząsteczek i struktury przestrzennej oraz metodykę układania testów wykladał mgr Krzysztof Kalinowski.

Kształcenie i spotkania nauczycieli z wielu państw wzbogacają naszą wiedzę metodyczną, pomagają w nawiązywaniu kontaktów i przelamywaniu stereotypów.

Organizatorzy kursu zadbał też o nasze wolne od nauki chwile, zwiedziliśmy muzea – historii miasta Łodzi, sztuk pięknych, geologiczne.

Czas minął szybko i po serdecznym pożegnaniu powróciliśmy do domu wzbogaceni o nową wiedzę.

Walery Jemieljanow
rej. święciański

Toruń powitał serdecznością

Wypoczynek z atrakcjami

*„Tu kamieniczki, wąskie uliczki,
Flisak ze swymi skrzypkami
jest Krzywa Wieża, od lat tak stoi,
chyba już trochę zmęczona
Bo inne domy prościutko stoją,
a ona jest pochylona”*

Takie miasto witało nas w lipcowy wieczór. Uczniowie szkół rejonu wileńskiego i m. Kowna po raz pierwszy przyjechali ulicami legendarnego grodu na kolonie polonijne przy ul. S. Batorego. Internat zespołu szkół rolniczych mieści się niedaleko Starówki wśród zieleni, ogrodów działkowych i domów mieszkalnych.

Tutaj już nas czekali. Zostaliśmy mile powitani i zakwaterowani. Nazajutrz na apelu zapoznaliśmy się z kadrą pedagogiczną, kierownikiem kolonii Krystyną Wojdyło-Michajłowską, lekarzem oraz pielęgniarką.

W programie były zajęcia z plastyki, zwiedzenie muzeów, spotkanie z reżyserem teatru lalek „Zaczarowany świat” Emilią Betlejewską, konkursy, rozgrywki w tenisie stołowym oraz olimpiada sportowa.

Każdy dzień przebiegał błyskawicznie, gdyż harmonogram dnia był wypełniony po brzegi. Za dwa tygodnie wiele zobaczyliśmy, zawarliśmy dużo znajomości, nowe przyjaźnie.

Dzięki konkursom, które cieszyły się wielkim zainteresowaniem kolonistów, mogliśmy bliżej poznać kolegów. Wspaniałą zabawę mieli widzowie podczas konkursu „Moda kolonijna”. Uczestnicy szykowali stroje i wybierali jedną z trzech konkurencji: moda na wesoło, moda plażowa i moda dyskotekowa. Jurorami byli przedstawiciele z każdej grupy. Zwycięzcy otrzymali nagrody oraz zdjęcia pamiątkowe.

Konkurs tańca wymagał wiele umiejętności. W programie były tańce grupowe, parami, inscenizowane, ludowe, improwizacje. Fantazja tancerzy była do pozazdroszczenia. Uczestniczyliśmy w mini spektaklach. Laureatami zostali Alina Lisztwan i Stanisław Dzierżyński.

Również wesoło przebiegały konkursy piosenki oraz „Miss i m. ster kolonii”. Miss kolonii została Justyna Ciziūtė, a tytuł mistera przypadł Pawłowi Wiśniewskiemu.

„Najbardziej podobał mi się zegar kwiatowy w Ciechocinku” – wspomina Marta Gierasimowicz z Mikun.

„Zapamiętałam wycieczkę do Ciechocinka, gdzie oglądaliśmy wspaniałe fontanny „Grzyb” i „Jaś i Małgosia” – wyznaje Emilia Żdanowicz z Niemenczyna.

Ania Zelvoraitė mówi: „Nigdy nie kąpałam się w solance, a w Ciechocinku taka okazja się nadarzyła. Idąc przez park wchodzimy do basenu z 3-proc. roztworem soli. Ciechocinek od I połowy XIX w. jest znany jako uzdrowisko. Zapoznaliśmy się z procesem odparowywania wody z solanki.”

„Nigdy nie byłam w tak ogromnym mieście, jak Warszawa. Jej panoramę oglądałam z tarasu widowiskowego w Pałacu Kultury” – dzieli się wrażeniami Ania Smolska.

Jej koleżanki Jabłońska, Klucznik, Szymaniec i Podlipska najbardziej zachwycone są zwiedzeniem ZOO i lotniska Okęcie.

Warszawską Starówką zachwycone są W. Walentyłowicz i A. Strach.

W Pałacu Kultury zwiedziliśmy wystawę poświęconą Henrykowi Sienkiewiczowi. Obejrzelśmy fotografie rodzinnych stron pisarza, jego bliskich jak też fotografie kobiet, które wywarły wpływ na jego życie. Oglądaliśmy również stroje i rekwizyty z filmów wg powieści Sienkiewicza „Quo vadis”, „Potop”, „Ogniem i mieczem”, „Pan Wołodyjowski”, „W pustyni i w puszczy”. Najciekawszymi eksponatami były osobiste rzeczy pisarza – tabakierka oraz pióro, którym pisał swe słynne dzieła. Obejrzelśmy ogromne korytarze, sale Pałacu Kultury, a o takiej wysokości tylko słyszeliśmy, bo nikt nie miał okazji wjeżdżać windą na 30-e piętro.

Najdokładniej jednak zwiedziliśmy Toruń. Byliśmy w Domu Kopernika. Obejrzelśmy makietę Torunia i zapoznaliśmy się z historią miasta. Poznaliśmy wystrój wnętrza mieszkań mieszkańców Torunia oraz pokoje w Domu Kopernika, widzieliśmy przyrządy... astronoma. Poznaliśmy historię powstania pierników toruńskich. W toruńskim planetarium



Inscenizacja z afrykańskiej baśni

Fot. archiwum

pierwszy raz odbyliśmy podróż po Wszechświecie.

Renata Bielawska mówi, że planetarium wywarło na niej największe wrażenie.

Muzea w Polsce prowadzą ciekawe zajęcia tematyczne dla dzieci i młodzieży. Jest to pożyteczny i ciekawy pomysł, który dobrze byłoby przenieść do Wilna. Zwiedziliśmy Muzeum Etnograficzne w Toruniu, gdzie oprócz stałych wystaw była wystawa o Afryce. Po obejrzeniu wystawy zaproszono nas na film o tańcach afrykańskich i maskach, które eksponowano na wystawie. Potem zaproponowano dzieciom powtórzyć okrzyki z tańca i wykonać oddzielne ruchy. Następnie wysłuchaliśmy afrykańskiej baśni z inscenizacją (noszenie kosza na głowie). Zajęcie uwieńczyła gra z kijami (w Afryce nie wszystkie dzieci mają nowoczesne zabawki). Pokazano, jak można wykorzystać najprostsze rzeczy do zabawy, np. z kartki nauczyć się krótkiego tekstu w oryginalnym języku jednego z plemion.

Olimpiada sportowa trwała pół dnia (zawody w pływaniu i rozgrywki tenisowe odbyły się wcześniej). Zwycięzcom nagrodzono medalami i upominkami.

Na zakończenie kolonii odbył się wieczór pożegnalny. Było wspaniale. Dzieci śpiewały, grały na różnych instrumentach, tańczyły.

Za organizację kolonii, za przyjaźń, która nas połączyła, za mile wspomnienia i beztrudną spędzone dni dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do tak atrakcyjnego wypoczynku naszych dzieci.

Krystyna Rostowska
opiekun grupy

Polska

Straik w Stoczni
Gdańskiej

Większość załogi Stoczni Gdańskiej opowiedziała się w referendum za strajkiem – poinformował wiceprzewodniczący zakładowej „Solidarności” Karol Guzikiewicz.

Prezes Stoczni Gdańskiej, Stanisław Tworowski, nie chciał komentować sytuacji. Związkowcy protestują przeciwko zaplanowanym na wrzesień zwolnieniom grupowym. Twierdzą ponadto, że zarząd działa na szkodę firmy i łamie kodeks pracy. W tej sprawie złożyli w piątek doniesienie do prokuratury. Obecnie w Stoczni Gdańskiej zatrudnionych jest około czterech tysięcy osób.

MON odtajnia dokumenty

Około 700 dokumentów dotyczących udziału wojska w wydarzeniach sierpnia 1980 r. odtajnił wczoraj minister obrony Bronisław Komorowski.

Wśród odtajnionych dokumentów są m. in. mapy ukazujące dyslokację i stan gotowości bojowej jednostek wojskowych na Wybrzeżu oraz notatki o nastrojach wśród kadry zawodowej i żołnierzy służby zasadniczej. Nadal chronione będą informacje o agentach – wyjaśnił dyrektor Centralnego Archiwum Wojskowego komandor Waldemar Wójcik.

Premier na wystawie

Premier Jerzy Buzek otworzył wczoraj w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach wystawę pt. „Stasi – strażnik komunistycznego systemu”.

Jego zdaniem, wystawę powinien odwiedzić każdy Polak, by zobaczyć, czym był ustrój komunistyczny. Na wystawie zaprezentowano kilkaset oryginalnych zdjęć i dokumentów, które do niedawna znajdowały się w tajnych archiwach. Można obejrzeć m. in. motolotnię i samochód ze skrytką, w których uciekano na Zachód. Jedną z uciekinierek uwiecznionych na zdjęciach schowała się w dwóch połączonych walizkach, inna – w konsolce stereo.

Sympatie Polaków

Polacy są bardziej obojętni w stosunku do mieszkańców Zachodu. Mają natomiast więcej sympatii dla mieszkańców Europy Wschodniej – wynika z badań przeprowadzonych przez CBOS.

Polacy na ogół bardziej lubią mieszkańców krajów bogatego Zachodu. Z największą sympatią nadal odnosimy się do Francuzów i Włochów (deklaruje to odpowiednio 55 i 54 proc. badanych Polaków). Połowa respondentów lubi także Amerykanów. W 1993 r. Włochów lubiło 63 proc. Polaków, Amerykanów – 62 proc., a Francuzów 61 proc. Sympatię do Litwinów czuło wtedy 24 proc. respondentów, a do Rosjan tylko 17 proc. Dzisiaj, aż 36 proc. Polaków lubi mieszkańców Litwy, a 23 proc. – Rosjan.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował
Andrzej Łakis

Trwa akcja rozbijania UCK

Strzały na granicy

Siły międzynarodowe KFOR w Kosowie aresztowały kolejnych 32 członków albańskiej partyzantki z Macedonii. Podczas akcji na granicy doszło w nocy z wtorku na środę do wymiany strzałów.

Patrol KFOR usiłował zatrzymać dziesięciu ludzi, którzy podczas próby nielegalnego przejścia z Macedonii do Kosowa zaczęli strzelać do żołnierzy sił międzynarodowych. Po wymianie ognia ludzie ci uciekli z powrotem do Macedonii. W dziesięć minut później w kierunku patrolu KFOR wystrzelono pocisk moździerzowy. Żaden z żołnierzy nie został ranny.

Od połowy czerwca patrol KFOR zatrzymał na granicy 800 rebeliantów z Armii Wyzwolenia Narodowego (UCK), którzy przeszli z Macedonii do Kosowa. Domyślnie rebelianci są zatrzymywani w czasie nocnych operacji przeprowadzanych na górskich szlakach przerzutowych używanych przez UCK.

Liczba zatrzymanych nasiliła się znacznie wraz z rozpoczęciem przez NATO operacji „Niezbędne żniwa” w Macedonii. Według KFOR, wielu albańskich partyzan-

tów przechodzi do Kosowa po złożeniu broni i rozwiązaniu ich oddziałów. UCK w Macedonii korzysta z zaplecza w Kosowie i poparcia kosowskich Albańczyków w walce z siłami rządowymi. Macedonia wielokrotnie apelowała do KFOR o nasilenie kontroli na granicy.

Zgodnie z niedawnym porozumieniem pokojowym, w poniedziałek UCK rozpoczęła przekazywanie broni oddziałom NATO.

Sekretarz generalny NATO George Robertson powiedział po przylocie do Krivolaku w Macedonii, że istnieją widoczne dowody na to, iż albańscy rebelianci „oddają broń i prowadzą demobilizację”. Robertson przybył na inspekcję do bazy batalionu greckiego w Krivolaku, dokąd zwożona jest broń składana przez partyzantów Armii Wyzwolenia Narodowego (UCK) i gdzie ma być niszczona.

– Mam nadzieję, że członkowie macedońskiego parlamentu uznają to, co teraz widzicie, a co jest jawnym dowodem, że rebelianci składają broń i prowadzą demobilizację – powiedział szef NATO dziennikarzom.

Robertson składa wizytę w Kri-



Od połowy czerwca patrol KFOR zatrzymał na granicy 800 rebeliantów z Armii Wyzwolenia Narodowego (UCK), którzy przeszli z Macedonii do Kosowa
Fot. EPA-ELTA

volaku na dwa dni przed posiedzeniem parlamentu macedońskiego, na którym ma być omawiana kwestia przyznania nowych praw politycznych albańskiej mniejszości.

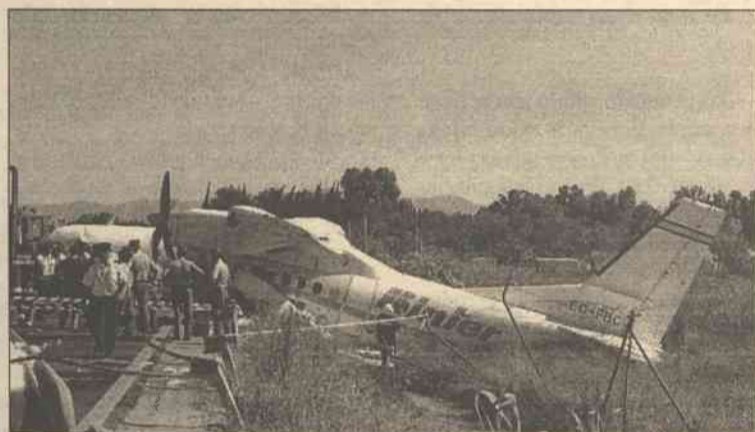
Robertson po wizycie w Krivolaku uda się do Skopje, gdzie spotka się z prezydentem Borisem Trajkovskim i premierem Ljubczo Georgiewskim oraz przywódcami głównych partii politycznych. Będzie ich

przekonywał do wprowadzenia w życie ustaleń porozumienia z Ochrydy.

Od poniedziałku żołnierze NATO w punktach otwartych koło Kumanova i Tetova zebrali od partyzantów UCK 800 sztuk broni – poinformował rzecznik sił Sojuszu mjr Barry Johnson. W środę kolejny punkt zbiórki zorganizowano koło Gostivaru.

Awaryjne lądowanie samolotu

Przyczyny nie znane



Z nieznanych jeszcze przyczyn pilot samolotu zdecydował się na awaryjne lądowanie na drodze
Fot. EPA-ELTA

Co najmniej trzy osoby zginęły, a kilkanaście zostało rannych w wypadku hiszpańskiego samolotu, który wczoraj rano awaryjnie lądował na drodze w okolicach Malagi w południowej Hiszpanii.

Hiszpańskie państwowe radio podało natomiast niepotwierdzoną informację o czterech ofiarach śmiertelnych.

Na pokładzie znajdowało się 44 pasażerów i trzech członków załogi. Hiszpańskie władze lotnicze podały, że 17 osób zostało rannych, zaś 24 odniosło lekkie obrażenia i potłuczenia.

Należący do regionalnych hiszpańskich linii lotniczych Binter Mediterraneo samolot CN-235 leciał z Melilli, hiszpańskiej enklawy

w północnej Afryce do Malagi.

Z nieznanych jeszcze przyczyn pilot samolotu zdecydował się o godzinie 10 rano na awaryjne lądowanie na drodze N340, w odległości około 200 metrów od lotniska im. Pabla Picassa w Maladze.

Według relacji jednego z pasażerów, cytowanej przez agencję EFE, jeden z silników samolotu przestał pracować w momencie podchodzenia do lądowania, zaś pilot nie ostrzegł o żadnych komplikacjach.

Binter Mediterraneo był do niedawna własnością hiszpańskiej narodowej linii Iberia, która jednak w czerwcu zdecydowała się go sprzedać prywatnej linii Air Nostrum z Walencji.

Pomyślna próba rakiety nośnej

Japonia podąża w kosmos

Japonia dokonała wczoraj pomyślniej próby swej najnowszej i największej kosmicznej rakiety nośnej H-2A, która w przyszłości może transportować na orbitę ładunki komercyjne.

Rakieta wystartowała z kosmodromu na wyspie Tanegashima o godzinie 16. czasu lokalnego (9. rano czasu wileńskiego), umieszczając po 40 minutach atrapę satelity na zaplanowanej orbicie z apo-

geum ponad 1800 kilometrów. Tanegashima leży na południe od wyspy Kiusiu.

Licząca 53 metrów wysokości H-2A to dwustopniowa raketa z silnikami na ciekły wodór i tlen oraz dwoma startowymi członami wspomagającymi na paliwo stałe. Koszt produkcji jednego egzemplarza wynosi około 8,5 mld jenów (71 mln dolarów), czyli prawie o połowę mniej w porównaniu z jej poprzed-

niczką, rakieta H-2.

Przy zewnętrznym podobieństwie do H-2, nowa raketa ma znacznie uproszczoną konstrukcję, co podnosi jej niezawodność. W ramach modyfikacji liczbę części rakiety zmniejszono o 20 procent. Masa startowa rakiety H-2A wynosi 285 ton, o 25 ton więcej niż H-2.

Pomyślny start H-2A odsuwa od japońskiej państwowej agencji kosmicznej NASDA groźbę redukcji

Norwegia oskarża Australię
„Tampa” nadal w zawieszaniu

Władze norweskie zapowiedziały zgłoszenie agendum ONZ i Międzynarodowemu Czerwemu Krzyżowi, że Australia odmawia przyjęcia norweskiego statku z kilkuset uchodźcami.

Statek „Tampa” z 434 uchodźcami pozostaje na wodach Australii. Wczoraj rano zajęły go jednostki specjalne armii australijskiej. Premier Australii John Howard na wczorajszym posiedzeniu parlamentu potwierdził fakt przejścia przez żołnierzy kontroli nad norweskim statkiem, który rano nieoczekiwanie przyplął do wód międzynarodowych na wody australijskie u brzegów Wyspy Bożego Narodzenia na Oceanie Indyjskim. Szef rządu powtórzył, iż imigranci nie zostaną wpuszczeni do kraju. Dostarczono im natomiast żywność i pomoc medyczną. Sytuacja uchodźców, od niedzieli przebywających na pokładzie „Tampy”, pogarsza się z dnia na dzień. Kapitan norweskiej jednostki wyjaśnił w środę przez radio, że nie miał innego wyboru, jak płynąć w kierunku lądu – australijskiej Wyspy Bożego Narodzenia – z powodu dramatycznej sytuacji na pokładzie. „Tampa” uratowała uchodźców po katastrofie indonezyjskiego promu, na pokładzie którego opuścili Indonezję. Część nielegalnych imigrantów prowadzi strajk głodowy. Niektórzy grozili wyskoczeniem za burtę, jeśli nie zostaną przyjęci przez Au-

stralię. Wcześniej norweski armator wykluczył możliwość wypłynięcia przeciążonej jednostki na pełne morze. Minister spraw zagranicznych Norwegii oświadczył, że Oslo uważa stanowisko rządu australijskiego, który nie wpuszcili „Tampy” na Wyspę Bożego Narodzenia, za naruszenie zasad prawa morskiego, przewidujących, że statek w sytuacji awaryjnej zawija do najbliższego portu.

Uchodźców nie chce u siebie nie tylko Australia, ale i sama Norwegia oraz Indonezja. Nie potwierdziły się też sygnały, że tymczasowe schronienie mogłaby im zapewnić Nowa Zelandia. Australia po raz pierwszy odmówiła przyjęcia uchodźców na swoje terytorium. Mimo surowej polityki imigracyjnej, co roku do tego kraju udaje się przdestać kilku tysiącom nielegalnych imigrantów. Około trzech tysięcy obecnie przebywa w ośrodkach dla uchodźców, gdzie często wybuchają bunt. Nie ma pewności, jakiej narodowości są uchodźcy na pokładzie „Tampy”. Początkowo mówiono o „uciekiniarach z Bliskiego Wschodu”, bądź o obywatelach Afganistanu. Obecnie wymienia się również Lankijczyków i Pakistańczyków.

Wyspa Bożego Narodzenia to terytorium zamorskie Australii. Leży 350 km od Indonezji i 1.500 km od Australii na Oceanie Indyjskim. Na powierzchni 135 km kw. mieszka ok. 1300 mieszkańców.

budżetowych, nader realną w obecnej krytycznej sytuacji gospodarczej kraju.

Spośród siedmiu startów rakiety H-2 w latach 1994-1999 dwa zakończyły się fiaskiem, w tym ostatni.

Zarówno H-2, jak i H-2A mogą wynosić na wokółziemską orbitę geosynchroniczną (Geosynchronous Transfer Orbit) satelity o masie do czterech ton.

Skomplikowanie procedur prawnych

Opieka nad osobami ubezwłasnowolnionymi

Z zatwierdzeniem nowego Kodeksu Cywilnego oraz norm Kodeksu Postępowania Cywilnego, jednocześnie zmienił się tryb ustalania niezdolności do czynności prawnych i przydzielania opieki osobom ubezwłasnowolnionym. Wydział opieki zdrowotnej w stołecznym samorządzie poinformował prasę, w jaki sposób po tych zmianach te normy będą ustalane w stolicy.

Przedtem na podstawie orzeczenia sądu, rekomendacji samorządu miasta, opiekuna osobie niezdolnej do czynności prawnych swoim rozporządzeniem wyznaczał mer miasta. Obecnie ten proces stał się bardziej skomplikowany. Z prośbą o uznanie osoby za niezdolną do czynności prawnych do sądu mają prawo się zwracać jedynie dzieci z powodu rodziców, rodzice z powodu dzieci, małżonkowie z powodu współmałżonka. O ile tak bliskich krewnych nie ma, prośbę może kierować tylko instytucja troski i opieki lub prokurator. Zgodnie z nowym trybem placówki zdrowia nie mają prawa zwracać się do sądu w związku z uznaniem chorego za niezdolnego do czynności prawnych.

Sąd, po uznaniu osoby za ubezwłasnowolnioną, niezwłocznie wydaje orzeczenie, które zobowiązuje instytucję opieki do przekazania w ciągu 10 dni sądowi danych, potrzebnych do rozpatrzenia sprawy, tzn. o przedstawieniu wniosku o osobie podejmującej się opieki nad osobą niezdolną do czynności prawnych.

Jeżeli osoba bezwłasnowolna posiada jakikolwiek majątek, zaopiekować się którym opiekun nie



Osoby, pragnące zostać opiekunem człowieka niezdolnego do czynności prawnych, powinny wiedzieć, że prawa do dysponowania majątkiem podopiecznego nie uzyskują

Fot. Marian Paluszkiwicz

ma możliwości, wyznaczony zostaje administrator tego majątku.

Osoby, pragnące zostać opiekunem człowieka niezdolnego do czynności prawnych, powinny wiedzieć, że prawa do dysponowania majątkiem podopiecznego nie uzyskują. Oprócz tego, powinny zamieszkać razem z nim i cały czas nim się opiekować.

Po decyzji sądu w tym samym dniu upoważnia się instytucję opieki do złożenia wniosku o wyznaczenie opiekuna osobie ubezwłasnowolnionej. Tę funkcję pełni stołeczny samorządowy wydział opieki zdrowotnej.

Natomiast osoba pragnąca zostać opiekunem osoby niezdolnej do czynności prawnych powinna tej instytucji przedstawić potrzebne dokumenty. Są to: decyzja sądu dotycząca uznania osoby za niezdol-

ną do czynności prawnych, wniosek o wyznaczenie opiekuna, podanie w sprawie wyznaczenia na opiekuna, dowody osobiste ewentualnego opiekuna i podopiecznego, zaświadczenie z miejsca zamieszkania o osobach mieszkających z osobą ubezwłasnowolnioną, zaświadczenia o majątku – i podopiecznego, i „kandydata” na opiekuna (z biura katastru), dokumenty o pokrewieństwie. Potrzebne będą również zaświadczenia o stanie zdrowia osoby pragnącej zaopiekować się osobą ubezwłasnowolnioną, zaświadczenie o dochodach przyszłego opiekuna i jego miejscu pracy. Poza tym w urzędzie przedstawiciele potrzebą zgodę wszystkich dorosłych osób mieszkających razem na wyznaczenie danej osoby jako opiekuna.

Opr. I. M.

Mieszkańcy też odczuwają ożywienie gospodarki

Optymizm w cyfrach

Wzrastające nieco dochody rodzin budzą optymizm mieszkańców. Narzekających na to, że w ciągu ostatnich 12 miesięcy stopa życiowa obniżyła się, w drugim kwartale br. było o jedną dziesiątą mniej w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego.

Badanie warunków życiowych gospodarstw domowych, przeprowadzone przez Departament Statystyki, wykazało, że w drugim kwartale dochody, przypadające na jednego członka rodziny, w porównaniu z pierwszym kwartałem, wzrosły o 17 Lt – do 405 Lt miesięcznie i o 3 Lt w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego.

Spadek stopy życiowej w ciągu ostatnich 12 miesięcy odnotowało w tym roku 45,3 proc. respondentów, podczas gdy w ubiegłym roku na pogorszenie warunków życiowych narzekało 49,9 proc. ankietowanych.

Wzrost stopy życiowej odnoto-

wało 4,6 proc. rodzin – czyli prawie o 1,5 proc. więcej w porównaniu z drugim kwartałem roku ubiegłego.

Coraz więcej osób twierdzi, że żadnych zmian nie odczuło – w tym roku aż 44,5 proc. mieszkańców powiedziało, że w ostatnich miesiącach ich stopa życiowa nie zmieniła się – czyli o 6,2 proc. więcej niż w tym samym okresie roku ubiegłego.

Znaczny wzrost stopy życiowej gospodarstw domowych w tym roku odnotowało 0,1 proc. badanych rodzin. W roku ubiegłym takich rodzin nie było.

Po to, aby gospodarstwo domowe utrzymać na średnim poziomie, zdaniem respondentów, na jednego członka gospodarstwa domowego powinno przypadać co najmniej 714 Lt, czyli o 17 Lt więcej, niż podawano w roku ubiegłym.

Żeby móc związać koniec z końcem, na każdego członka rodziny potrzeba co najmniej 333 Lt, czyli

o 7 Lt mniej niż w roku ubiegłym.

W ciągu drugiego kwartału br. średnie miesięczne wydatki konsumpcyjne gospodarstw domowych wynosiły 405,4 Lt.

Z tych wydatków największą część – 171 Lt, czyli 42,2 proc. przypadła na artykuły spożywcze i napoje bezalkoholowe. 53 Lt, czyli 13,2 proc. – na mieszkanie, wodę, elektryczność, gaz lub inne paliwo.

6,4 proc., czyli 25,8 Lt, wszystkich wydatków konsumpcyjnych przypada na odzież i obuwie, 8,2 proc., czyli 33,3 Lt – na komunikację.

Na napoje alkoholowe gospodarstwa domowe wydają 3,8 proc., na wyposażenie mieszkań i przedmioty użytku domowego – 5,1 proc., na ochronę zdrowia – 4,3 proc. Środki przeznaczone na wypoczynek i kulturę stanowią 3,8 proc., na oświatę – 0,6 proc. ogółu wydatków.

(ELTA)

Nowy system kredytów mieszkaniowych

Detonator wzrostu gospodarczego

(Dokończenie ze str. 1)

Niemniej, również nie wszyscy przedstawiciele obecnej koalicji jednoznacznie popierają pomysł dokładania z kiesy państwowej do interesów budowlanych obywateli.

Szefowa resortu finansów Dalia Grybauskait powściągliwie wypowiedziała się na temat propozycji kolegów sejmowych i zaznaczyła, że proponowany projekt może wyssać pieniądze z kiesy państwowej zamiast przynosić dochody.

Jednak Butkevicius i Plokszto te-

go się nie obawiają.

– Zwyczajne wyrachowanie przemawia za tym – mówią.

Opierając się na przykładzie Słowacji, posłowie sugerowali, że, tak samo jak Słowację, Litwę po wprowadzeniu nowego systemu kredytowego czeka znaczny wzrost gospodarczy, spadek bezrobocia i ożywienie rynku finansowego.

Zdaniem posłów, każdy lit włożony w ten system przyniesie 2,5 litra w postaci wpływów budżetowych, wzrośnie udział sektora budownic-

stwa w PKB z obecnych 5-6 proc. do przewidywanych 8-10 proc.

– W sektorze budownictwa powstanie wiele nowych miejsc pracy, a, jak wiadomo, każde miejsce pracy na budowie przyczynia się do utworzenia 5 nowych miejsc pracy w innych sektorach – mówił poseł Plokszto. Według przedstawicieli sejmowego komitetu, współczynnik udziału finansowego w gospodarce państwa wzrośnie z obecnych 2,3 pkt. do przewidywanych 8,3 pkt.

Stanisław Tarasiewicz

Prawnik radzi

Podajemy ciąg dalszy (początek w "KW" nr. 164 (14211)) trybu wyjaśniania rejestracji umów o pracę oraz odpowiedzialności pracodawców.

W przypadku likwidacji przedsiębiorstwa, księgi rejestracji przekazuje się tej instytucji, do której zakresu rejestracji ona należy, a gdy takiej nie ma – do archiwów instytucji samorządu lokalnego.

Księgi rejestracji i umowy o pracę znajdujące się w przedsiębiorstwie, przedstawia się inspektorom pracy i innym funkcjonariuszom państwowej inspekcji pracy, jej oddziału terytorialnego, wykonującym powierzone im ustawowo funkcje kontroli przestrzegania ustaw.

Za rejestrację umów o pracę odpowiedzialny jest pracodawca. Pracodawca, który naruszy wymagania tych przepisów, zostaje pociągnięty do odpowiedzialności w trybie określonym przez ustawy.

Jednocześnie wyjaśniamy, że 17 lutego 2000 r. Sejm Republiki Litewskiej przyjął ustawę Republiki Litewskiej o nowelizacji i uzupełnieniu kodeksu o wykroczeniach przeciwko prawu administracyjnemu (nr VIII – 1543, Dz. U. 2000 nr 22-552). W artykule 18 tej ustawy (nowelizacja artykułu 41 kodeksu o wykroczeniach przeciwko prawu administracyjnemu określa się, że naruszenie ustaw o pracy, aktów normatywnych o bezpieczeństwie i higienie pracy pociąga za sobą karę, wymierzaną pracodawcom lub upoważnionym przez nich osobom w wysokości od 500 do 5 tys. litów.

Naruszenie aktów normatywnych o bezpieczeństwie i higienie pracy pociąga za sobą karę wymierzaną funkcjonariuszom w wysokości od 300 do 3 tys. litów i innym pracownikom – od 20 do 100 litów. W przypadku reorganizacji przedsiębiorstwa, gdy są one łączone lub gdy przedsiębiorstwo się dzieli czy też do niego dołącza się inne, nadal trwają stosunki pracy pracowników. W przypadkach połączenia lub przyłączenia przedsiębiorstw księgi rejestracji razem z umowami o pracę przekazuje się założonemu nowemu przedsiębiorstwu i dalej rejestruje się w niej umowy o pracę, po sprecyzowaniu nazwy przedsiębiorstwa.

Kazimieras Pečiulis

Główny radca prawny pokoju przyjęć Ministerstwa Opieki Społecznej i Pracy

Choroby socjalne – zwierciadłem układów społecznych –

Ryzyko i rzeczywistość

Naukowcy i medycy Litwy, dążąc do zabezpieczenia się przed AIDS, innymi chorobami rozpowszechnianymi drogą płciową oraz do zapobiegania epidemii narkomanii, zainicjowali założenie Zrzeszenia Prewencji Chorób Socjalnych. Wtorkową konferencję założycielską pozdrowił prezydent Akademii Nauk, akademik Benediktas Juodka, który obiecał poparcie jego instytucji dla zrzeszenia.

Konferencja zatwierdziła statut organizacji. Prezesem nowej placówki został lekarz – psychiatra Raimundas Alekna, wiceprezesami – dyrektor Centrum AIDS dr Saulius Čaplinskis oraz lekarz i dietetyk Irena Pivoriūnienė.

– Zrzeszenie zgromadziło ludzi różnych zawodów: naukowców, medyków, pedagogów, prawników, policjantów. Jego podstawowym celem będzie obniżanie poziomu rozpowszechniania się chorób socjalnych – stwierdził Čaplinskis.

Chociaż każda choroba, zaliczana do kategorii socjalnych, jest „pod opieką” oddzielnych specjalistów, wszystkie one jednak mają wiele wspólnego, a mianowicie ten sam rodowód – nieodpowiednie warunki życia. Przedstawiciele Litewskiej Akademii Nauki, Litewskiego Centrum AIDS są przeświadczeni, że problemy, które są wynikiem przyspieszonego rozpo-

wszechniania się wirusa HIV, chorób wenerycznych, narkomanii i innych tzw. chorób socjalnych, należy rozwiązywać w wielu dziedzinach naraz. Do tego mogłaby się przyczynić pełna współpraca i koordynacja pracy różnych instytucji. Współdziałanie w wielu dziedzinach społecznych przyczyniłoby się do rozwinięcia różnych inicjatyw prewencyjnych.

Badania, prowadzone przez epidemiologów Litewskiego Centrum AIDS wykazują, że wzrasta liczba osób zarażonych wirusem HIV (osłabienie odporności organizmu). Zdaniem ekspertów, na zjawisko to wpływa ryzykowne zachowanie się ludzi, związane z dożywotnym zażywaniem narkotyków.

Na Litwie gwałtownie wzrasta liczba narkomanów. Mnożą się przypadki zgonów na skutek przedawkowania, przypadki zarażenia wirusem braku odporności, co niechybnie prowadzi do AIDS. Oprócz wymienionych niebezpieczeństw, Litwie grozi eksplozja chorób zakaźnych, będących następstwem tych wszystkich zjawisk.

Chociaż w ostatnim dziesięcioleciu liczba przypadków zapadania na choroby weneryczne malała, jednak leczenie i zabezpieczanie się przed tymi chorobami nadal pozostaje najważniejszym celem placówek, mających wpływ na ochronę zdrowia społeczeństwa.

Irena Mikulewicz

„Polska szkoła” w TV Polonia

W sobotę, 1 września, o godz. 17.15 w TV Polonia zostanie nadany 20-minutowy program, poświęcony polskiemu szkolnictwu na Litwie. Polecamy go widzom, zainteresowanym tematem szkoły polskiej.

Wileńska Szkoła Radioelektroniki i Mechaniki Precyzyjnej

ogłasza dodatkowe zapisy

chłopców i dziewcząt po ukończeniu 12 klas

na specjalność nastawiacza sprzętu komputerowego.

Czas nauki 2 lata. Nauczanie w językach litewskim i rosyjskim.

Uczniowie otrzymują stypendium.

Szkoła nie posiada bursy.

Adres szkoły: Lakūnų 3, Vilnius, tel. 77 19 73.

Sprintem

• Włoch Ruggero Borghi z grupy Tacconi Sport wygrał we wtorek w miejscowości Pagliaroli pierwszy z serii trzech jednodniowych wyścigów pod wspólną nazwą Trofeo dello Scalatore. Borghi wyprzedził o 5 sekund swojego rodaka Gianlukę Tonetiego oraz o 10 sekund Holendra Remmerta Wielingę.

• Holenderski piłkarz włoskiego Juventus Turyn Edgar Davids i Włoch Stefano Torrisi z Parmy zostali ukarani pięciomiesięcznym zawieszeniem za doping (stosowanie nandrolonu). Komisja Dyscypliny Włoskiej Ligi Piłkarskiej ukarała ponadto Davidsa grzywną w wysokości 100 milionów lirów (46,650 dolarów). Grzywna dla Torrisiego wynosi 50 mln lirów.

• Anglia niespokojnie oczekuje na wyniki badań nadwężonej pachwiny kapitana piłkarskiej reprezentacji tego kraju Davida Beckhama, którą czeka w sobotę trudny mecz w eliminacjach mistrzostw świata z Niemcami. Beckham nie zjawił się w Bisham Abbey na pierwszym treningu kadry przed spotkaniem z Niemcami, w Monachium. Kontuzji pachwiny doznał podczas niedzielnej remisowej (1:1) meczu Manchesteru United z Aston Villa.

• Holender Stefan van Dijk z grupy Bankgiroloterij wygrał pierwszy etap wyścigu kolarskiego Dookoła Holandii. Na finiszu van Dijk wyprzedził swoich rodaków Tristana Hoffmana oraz Ivana Quarantę. W końcówce etapu miała miejsce kraksa, a w gronie poszkodowanych znaleźli się Holendrzy Jan Koerts i Jeroen Blijlevens oraz Belg Fabian De Wale. Klasyfikacja generalna: 1. Stefan Van Dijk (Holandia), 2. Tristan Hoffman (Holandia) strata 4 s, 3. Remco Van der Ven (Holandia) 4, 4. Ivan Quaranta (Włochy) 6, 5. Jan Koerts (Holandia) 6

• Holender Frank De Boer chce wystąpić na drogę sądową przeciwko Europejskiej Unii Piłkarskiej, która 14 lipca zawiesiła go na rok w związku z pozytywnym wynikiem testu antydopingowego. „Jestem niewinny i wydałem już wiele pieniędzy na udowodnienie tego. Jest tylko jeden sposób aby całkowicie oczyścić się z zarzutów – sąd. Dlatego poinstruowałem moich prawników o podjęcie odpowiednich kroków w tej sprawie” – powiedział De Boer. 14 lipca UEFA zawiesiła Holendra za stosowanie niedozwolonych substancji, które w jego organizmie wykazał test przeprowadzonego 15 marca po ćwierćfinałowym meczu w Pucharze UEFA z Celtą Vigo.

• Oliver Bierhoff zmienił barwy klubowe i z AC Milan przeniósł się do AS Monaco. Kapitan reprezentacji Niemiec podpisał z francuskim zespołem roczny kontrakt – ujawnił rzecznik Niemieckiego Związku Piłki Nożnej. Bierhoff spodziewany jest we wtorek w Monachium, gdzie trwa zgrupowanie reprezentacji Niemiec przed sobotnim meczem z Anglią w eliminacjach mistrzostw świata.

(PAP)

Międzynarodowy turniej „Lukoilu” w motocrossie

Wysokie i dalekie loty w Kiwiskach

Motoklub w Kiwiskach w rejonie wileńskim zorganizował międzynarodowe zawody w motocrossie o Puchar „Lukoilu”. Goście z Łotwy, Rosji i Białorusi nadali tej imprezie statut międzynarodowy.

W ostatnią sobotę do Kiwisk zjechała czołówka zawodników litewskich oraz goście z sąsiednich krajów, którzy reprezentowali wysoki poziom panowania nad motocyklem. Nie zabrakło również miejscowych zawodników z rejonu wileńskiego, trenujących w motoklubie „Kyviškės”. Organizatorzy podzielili uczestników na pięć grup: wiekowych oraz według pojemności skokowej motocykli.

Zawody motocrossowe zawsze ściągają rzesze miłośników tego sportu. Bo mało kto oprze się pokusie obejrzenia na żywo fruujących motocykli. Doborowa międzynarodowa stawka zawodników gwarantowała natomiast dodatkowe emocje. Więc na drodze do Szumska w sobotni poranek zobaczyć można było długi sznur samochodów podążających w tym samym kierunku. I nawet jeżeli ktoś po raz



Sportowcy mieli do pokonania wiele zakrętów i pagórków

pierwszy odwiedzał tor w Kiwiskach, na pewno nie miał problemu z dotarciem do trasy – wystarczyło jechać w karawanie samochodowej.

Widzowie mieli dwie możliwości dotarcia do toru motocrossu.



Wysokie i dynamiczne loty zapierały dech licznym kibicom

Pierwsza polegała na bezpośrednim dojeździe na plac parkingowy nieopodal toru, ale przed tym trzeba było kupić bilet wstępu. Co bardziej kombinujący natomiast zostawiał samochód w polu i już bezpłatnie mógł ustawiać się wzdłuż toru. Wcześniej jednak musiał „zafundować” sobie spacer.

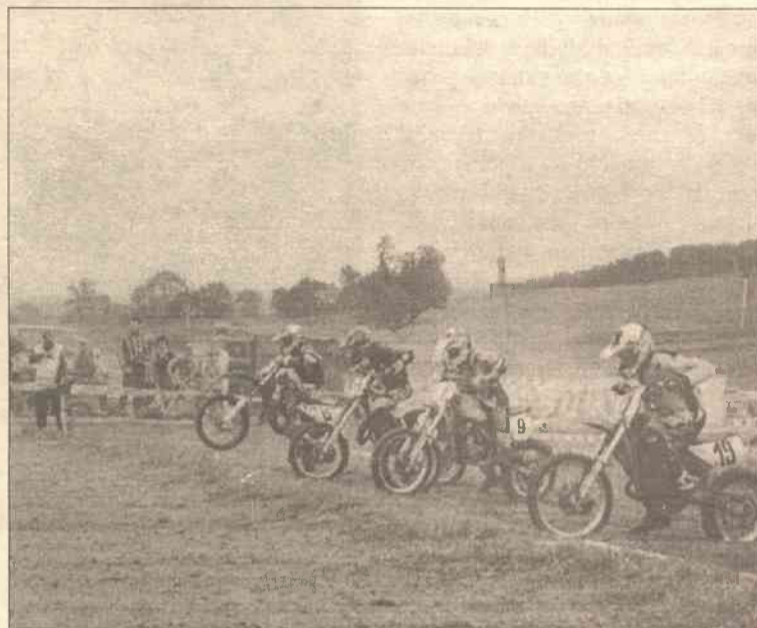
Zawodnicy mali, emocje duże

Bardzo imponująco wyglądała rywalizacja w najniższej klasie, gdzie na motocyklach o pojemności 50 cm³ ścigali się najmłodszy uczestnicy. Może nie są to jeszcze asy kierownicy, ale zapalem do walki nie ustępowali chyba nawet mistrzom świata. Malutkie ludziki na małych motorkach, w kaskach jakby pożyczonych od ojca lub starszego brata ścigali się zawzięcie i wykorzystywali każdą okazję do wykonania efektownego skoku. Co prawda, na bardziej wysokie loty będą musieli zaczekać, gdy przesiądą się na mocniejsze motocykle. A zwyciężył w tej kategorii S. Parošinas z Uciany, przed gościem z Łotwy E. Karo. Na trzecim miejscu uplasował się przedstawiciel gospodarzy Edgar Zyk z klubu „Kyviškės”.

W kolejnej kategorii na start wyszły nieco starsze dzieciaki i dosiadały mocniejszych motocykli, których pojemność skokowa wynosiła 60 cm³. Po dwóch przejazdach okazało się, że najlepszym został przedstawiciel Łotwy M. Karo. Tuż za nim linię mety mijal Maksim Zyk z rejonu wileńskiego, przedstawiciel motoklubu „Kyviškės”. Podium uzupełnił Jonas Bričas z klubu „Utenos Porteris-Robasta”.

Puchar mera

Kolejną kategorię wiekową i klasę motocyklową zdominowali przedstawiciele motoklubu – organizatora zawodów. Motocykliści reprezentujący „Kyviškės” w klasie 85 cm³ zajęli pierwsze i trzecie miejsce. Jako zwycięzca na mecie zameldował się Andriej Wilkicki i on też otrzymał dodatkową nagrodę –



Podczas startu najbardziej liczy się refleks zawodnika i moc silnika

Puchar mera rejonu wileńskiego. Drugie miejsce zajął przedstawiciel Łotwy E. Rubinis, a jako trzeci na mecie zameldował się Oskar Agafołow.

Kolejna klasa – 125 cm³ – to już dość mocne motocykle, zapanowanie nad którymi wymaga nie lada umiejętności. W tych wyścigach dominowali litewscy motocykliści z klubu „Utenos Porteris-Robasta”. Zwyciężył Arūnas Gelažinskas przed Sauliusem Stankusem, a podium uzupełnił przedstawiciel Rosji Siergiej Grigorjew.

Popisy w powietrzu

Najwięcej jednak emocji wzbudziły wyścigi w tej najmocniejszej klasie. Utrzymać żelaznego rumaka o pojemności skokowej 500 cm³ na wertepach, pagórkach, dołkach nie jest łatwo. Siła takiego motocykla pozwalała zawodnikom wykazać się sporymi lotami na parę metrów wżwyz i paręnaście w dal. Szczególnie efektowne loty były na ostatnim wzniesieniu przed metą. Prowadziła do niego dość długa prosta, a jechać trzeba było z górki i nagle... Kibice też zapewne otrzymali sporą dawkę adrenaliny, gdy zawodnik przelatował wysoko prawie nad ich głowami lub lądował

nieopodal ogrodzenia. Widowisko było naprawdę wspaniałe. A na ostatnim okrążeniu sportowcy, w podziękowaniu kibicom, pokazali elementy ekwilibrystyki powietrznej. Kto pozdrowił ręką, kto efektownie obracał motocyklem, kto dodatkowo podskakiwał na motocyklu. Kibice wszystkie popisy witali gromkimi brawami.

Klasa 500 cm³ została podzielona na dwie grupy. W grupie A triumfował Marius Ragažinskas z poniewieskiego klubu „Agatas”. Drugie miejsce przypadło Linasowi Šibarčiunasowi z „Utenos Porteris-Robasta”, a jako trzeci linię mety minął L. Ils z Łotwy.

W grupie B zwyciężył Egidijus Gasiūnas z „Utenos Porteris-Robasta”, drugim na mecie zameldował się przedstawiciel gospodarzy Władimir Siemionow, a trzecim finiszował A. Žukauskas z Onikszta.

Zakończył się międzynarodowy turniej, który śmiało można nazwać świętem dla miłośników sportów motoryzacyjnych. Można mieć absolutną pewność, że ten, kto był na torze w Kiwiskach w sobotę, będzie tam wracał na każde kolejne zawody i przyprowadzi ze sobą przyjaciół.

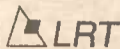
Andrzej Łakis
Fot. autor



Pierwsze kroki na pierwszych poważnych zawodach. Motocykl odpowiedni do wieku ścigającego się



CZWARTEK 30. VIII



6.00 Dzień dobry
7.35 S. „Po prostu bajka”
18.00 Wiadomości
18.10 Dziennik (ros.)
18.20 S. „Po prostu bajka”
18.45 Telekatalog
18.50 Dla dzieci
19.15 Loteria
19.20 To niemożliwe
19.50 Drogi.
Samochody. Ludzie
20.20 Prosto i jasno
20.30 Panorama
21.00 Aktualny wywiad
21.15 S. „Margarita Volan”
22.10 Okres twórczy
22.35 Przestrzeń
23.00 Dziennik wieczorny
23.05 S. „Taksówkarze”



6.00 Poranne koło
7.45 Wiadomości
rowerowe
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Cena miłości”
9.15 Film fab.
„Błękitne góry”
10.05 Filmy dla dzieci
10.50 S. „Babilon 5”
11.40 S. „Tropikalny upał”
12.30 Komedie
„Fandango”
14.25 S. „Piątka”
15.15 Filmy dla dzieci
16.05 S. „Bez domu
jest źle”
16.35 S. „Róża pustyni”
17.25 S. „Cena miłości”
18.20 Wiadomości
rowerowe
18.30 S. „St. Tropez”
19.30 Wiadomości
20.00 Wiadomości
rowerowe
20.15 Telegra
20.25 Padaj trupem.
Humor
20.40 Niebezpieczna,
strefa
21.00 S. „Tropikalny upał”
21.50 Wiadomości
22.05 Film akcji
„Misja wojskowa”
23.50 Wiadomości
rowerowe
24.00 Film akcji
„Apokalipsa
dwutysięcznego
roku”, USA 1999



7.00 Program muz.
8.00 Krwawa fala
8.10 Przekrój
8.25 Nie cierpię reklamy
8.50 S. „Gedimino 11”
9.45 S. „Fiorella”
10.30 S. „Valeria”
11.20 S. „Milosne sidla”
12.05 S. „Dobry
wieczór, kochanie”
12.30 Reklamama
12.55 Najtępsi
bandyci Ameryki
13.20 S. „Czynnik PSI III”
14.55 Jestem z wami
15.25 Program muz.
16.25 Reklamama

16.50 Nie cierpię reklamy
17.15 S. „Valeria”
18.05 S. „Fiorella”
18.55 S. „Milosne sidla”
19.45 Dzisiaj
20.15 S. „Gedimino 11”
21.05 Dramat krym.
„Mistrz szkieł II:
ręce, które widzą”
22.40 Krwawa fala
22.50 Przekrój
23.05 S. „Czynnik PSI III”
0.40 Thriller „Przełom”,
Kanada/
W. Brytania 1994



7.35 S. „Batman”
8.00 S. „Jesteś moim
losem”
8.45 S. „Obejmij mnie”
10.15 S. „Uroczy i dzielni”
10.45 S. „Niebo Afryki”
11.15 Przepisy Roberta
11.20 S. „Nic świętego”
12.05 S. „Szukajcie
Mądrali”
12.25 S. „Trzecia planeta
od słońca”
12.50 S. „Witaj, wuju
doktorze”
13.35 S. „Złota rączka”
14.00 S. „V. I. P.”
14.45 S. „Batman”
15.15 S. „Simpsonowie”
15.40 S. „Beverly
Hills 90210”
16.25 S. „Uroczy i dzielni”
16.55 Przepisy Roberta
17.00 S. „Jesteś moim
losem”
17.50 Film fab. „Katalina
i Sebastian”,
Meksyk 1999
18.45 Wiadomości
19.15 Niech żyje król
19.45 S. „Grybauskasowie”
20.15 Film fab.
„Niezakończony
romans”,
USA 1996
22.00 Wiadomości
22.12 Gra „Maggi”
22.15 S. „Poltergeist
— Legat”
23.05 S. „Złota rączka”
23.30 S. „Nowojorscy
gliniarze”



8.00 Z Wilna
8.20 Randka
8.50 Co słycać? (pol.)
9.20 Film fab. „Pralnia”
10.35 S. „Śledztwo
prowadzą znawcy”
12.00 Do naszego
portu zawijały statki
13.00 Dzisiaj
13.30 S. „Przy Patriarszych
Stawach”
14.30 Wszyscy do sadu
15.00 Muzyka
15.35 Film fab. „Pewnego
razu latem”
17.00 Dzisiaj
17.35 Katastrofy
tygodnia
18.30 Z Wilna
19.00 Dzisiaj
19.40 Dla sadowników
20.15 Wileńska jutrenka
20.30 Lekarz domowy
21.00 S. „Przy Patriarszych
Stawach”
22.00 Z Wilna
22.20 Randka
22.50 S. „Śledztwo

prowadzą znawcy”



8.10 S. „Milady”
9.00 Letni wypoczynek
dzieci — luksus
czy konieczność?
9.30 Film fab. „Naszynnik
Charloty” (1),
Rosja 1977
17.25 Film anim.
17.35 S. „Milady”
18.25 Oferta
18.30 Europa dziś
19.00 Puls Wilna.
Wiadomości (pol.)
19.55 Oferta
20.00 Ochrona roślin
20.30 Letni wypoczynek
dzieci — luksus
czy konieczność?

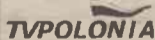
21.00 Studio prawnicze
21.30 Puls Wilna.
Wiadomości (pol.)
22.15 Film fab.
„Naszynnik
Charloty”



7.00, 10.00, 16.00, 21.30
Wiadomości
7.15 S. „Ziemia miłości”
8.15 S. „Zimowa wiśnia”
9.15 Człowiek i prawo
9.45 Smakowite historie
9.50 Bibliomania
13.50 S. „Wielka przerwa”
15.00 S. „Wielkie pranie”
16.20 Nie jesteśmy głupi
16.50 S. „Ziemia miłości”
17.55 S. „Zimowa wiśnia”
19.00 Czas
19.40 S. „Oddział 16”
20.35 Niezależne śledztwo
21.55 Formuła władzy
22.25 Komedie „Szura”
23.50 Realna muzyka

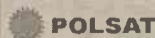


7.00 Wiadomości
7.15 Dwa fortepiany
8.00 Moja rodzina
9.00, 15.00, 18.00, 21.00
Wiadomości
9.30 Fitol
9.45 S. „Santa Barbara”
15.30 S. „Wejście do
labiryntu”
17.00 S. „Amazonka”
18.30, 21.30 Z Moskwy
18.50 Film krym.
„Siedem dni po
morderstwie”
20.40 Fitol
21.40 Melodramat
„Miłość”
23.45 Ścieżka
dźwiękowa



7.00 Jestem: Jacek
Skubikowski
— program rozr.
7.45 Kaukaskie barwy
— reportaż
8.00 „Złotopolscy”
— telenowela
8.30 Wiadomości
8.40 Klub pana Rysia,
Kraina bobra
— program
9.00 S. anim.
„Mapeciątka”
9.30 „Dziewczynka z
Hotelu Exelsior”
— dramat

11.00 Dwójka z Trójką,
czyli
Telewizyjno-radiowy
wieczór
kabaretowy
11.50 „Figa” — film anim.
12.00 Wiadomości
12.10 Koń jaki jest
— reportaż
12.30 W poszukiwaniu
straconej
duchowości...
— reportaż
13.00 „Kowalski nad
wodą” — film anim.
13.10 „Złotopolscy”
— telenowela
13.35 Przyjaciele —
program
poświęcony
ludziom
niepełnosprawnym
14.05 Grand Prix Jazz
Melomani
— reportaż
14.25 Klasztory polskie:
Dominikanki z
Krakowskiego
Gródka — reportaż
15.00 Wiadomości
15.05 Muzyka łączy
pokolenia:
„Trubadurzy”
— „Big Cyc”
16.00 Panorama
16.10 Kolorowe nutki —
program muz.
16.15 Tęczowa bajeczka:
Bajeczka o drzewie
— program dla dzieci
16.30 S. przyg.
„Gwiezdny pirat”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Gwiazdozbiór
polskiego sportu:
Zdzisław
Krzyszowskiak
— program
18.00 Ojczyzna-
polszczyzna: Klub
i pub — program
18.20 Telezakupy
18.35 „Złotopolscy”
— telenowela
19.00 Polskie smaki
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.57 Sport
20.00 Teatr Telewizji
20.15 Zapusty —
Szapsk — reportaż
20.45 Wieczór
z Jagielskim
21.20 Kto ma tyle wdzięku
co ja... jubileusz
Danuty Rinn, cz. 2
22.15 Droga do nieba
— reportaż
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Studio
Wyborcze Jedyńki
23.50 Anima: Jacek
Adamczak
— program
0.10 Przeboje klasyków
0.35 Monitor
Wiadomości

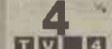


7.00 S. młodz.
„Power Rangers”
7.25 Polityczne graffiti
7.40 S. „MacGyver”
8.35 S. obycz.
„Jejoro marzeń”
9.25 S. komed.

„Graczykowie”
9.55 S. komed. „Aniołek
z piekła rodem”
10.20 S. obycz. „Czułość
i kłamstwa”
10.50 S. obycz.
„Dziki księżyc”
11.40 S. obycz.
„Cud miłości”
12.35 S. obycz. „Po prostu
miłość”
13.35 Disco Relax
14.30 S. obycz.
„Rodzina zastępcza”
15.00 S. anim. „Pokemon”
15.30 Informacje
15.55 S. akcji „MacGyver”
16.45 S. obycz.
„Jeziro marzeń”
17.35 S. obycz. „Cud miłości”
18.30 Informacje
+ Publicystyka
18.50 Hoop Sport Magazyn
19.00 S. obycz.
„Dziki księżyc”
19.55 Amazonki
— reality show
20.00 S. obycz. „Czułość
i kłamstwa”
20.30 S. komed.
„13 posterunek”
21.05 S. SF „Misja
w czasie”
21.30 Losowanie LOTTO
22.00 S. sensac. „Nikita”
23.00 Informacje i
biznes informacje
23.20 Prognoza pogody
23.25 Polityczne graffiti
23.45 S. komed.
„Przyjaciele”

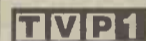


7.15 Odjazdowe
kreskówki
8.30 S. komed. „Rodzina
Potwornickich”
9.20 Ukryta kamera —
program rozr.
9.40 Teleshopping
10.15 „Trzy razy Zofia”
— telenowela
11.00 S. młodz.
„Moje drugie ja”
11.25 „Perla” — telenowela
12.30 Teleshopping
13.30 S. polic.
„Komando „Malolat”
14.20 Gra w przeboje
— teleturniej muz.
14.50 „Trzy razy Zofia”
— telenowela
15.40 Odjazdowe
kreskówki
17.00 S. komed. „Rodzina
Potwornickich”
17.50 Ukryta kamera
— program rozr.
18.15 S. młodz.
„Moje drugie ja”
18.40 W akcji —
magazyn sensacji
19.05 S. polic. „Komando
„Malolat”
20.00 S. krym. „Columbo”
21.25 „Cios w plecy”
— film krym.
23.00 S. sensac. „McCall”
23.50 S. krym. „Columbo”



6.25 Strefa P
— magazyn muz.
7.00 SUPER VIP —
magazyn
7.30 Muzyczne listy
8.20 S. „Kosmokoty”
8.45 S. anim. „Eek!

stravaganza”
9.15 S. komed. „Bobby
kontra wapniaki”
9.45 S. obycz.
„Szkoła
przetwarzania”
10.45 S. sensac. „Gorączka
w mieście”
11.45 S. sensac.
„Na Południe”
12.40 S. fant. „Przybysze”
13.40 SUPER VIP —
magazyn
ciekawostek
14.10 Strefa P —
magazyn muz.
14.45 Muzyczne listy
15.45 S. anim.
„Eek! stravaganza”
16.15 S. „Gęsia skórka”
16.45 S. komed. „Przygody
rodziny Addamsów”
17.15 S. komed.
„Oh, Baby”
17.45 Dziennik
18.00 VIP — program pub.
18.15 S. anim.
„Różowa Pantera”
19.00 S. sensac.
„Na Południe”
20.00 „Omega Doom”
— film fant.
21.50 Dziennik
22.02 Informacje
sportowe
22.05 Program pub.
22.15 S. sensac. „Gorączka
w mieście”
23.15 S. obycz.
„Szkoła
przetwarzania”
0.15 S. „Hydrosfera”



7.00 S. „Plebanią”
7.25 S. „Pippi
Langstrumpf”
7.55 Wkolo natury
8.30 Wiadomości
8.42 Pogoda
8.45 S. „Pippi
Langstrumpf”
9.10 Szaleństwa teatralne:
Show w Edynburgu
9.50 S. „Frasier”
10.15 Rower Błażeja
10.45 S. „Wszyscy kochają
Raymonda”
11.15 Wystawa w Arsenale
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes —
rolniczy program
12.35 Róg Wojskiego
13.00 „Ostatnia misja”
— film fab.
14.30 Raport z demokracji
15.00 Wiadomości
15.10 „Klan” — telenowela
16.00 Pamięć,
piętno, pietyzm
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 Śmiechu warte
17.55 Gwiazdy w Jedyńce:
Ricky Martin
18.25 S. „Lokatorzy”
19.00 Wieczorynka
19.15 Jutro weekend
19.57 Sport
20.02 Pogoda
20.10 S. „Ekstradycja 2”
21.10 Sprawa dla reportera
21.45 Studio Wyborcze
Jedyńki
22.40 Monitor Wiadomości
23.10 Sportowy flesz

TV 3



20.15

Niezakończony romans

Film fab, USA 1996, reż. Rod Hardy, wyk. Jennie Garth, Tim Matheson
Wykładowca uniwersytetu, który w myślach już pogrzebał chorą na raka żonę, nawiązuje romans ze studentką. Wszak towarzysza życia już została stracona na zawsze... I oto żona wyzdrowiała. Profesor zmuszony jest porzucić studentkę. Ta zaś myśli o zemście.

RTL 7

21.25

Cios w plecy

Film krym., Kanada 1990, reż. Jim Kaufman, wyk. James Brolin, Dorothee Berryman
Znany architekt Cliff Murphy pozwala uwieść się pięknej nieznanym. Po wspólnie spędzonej nocy mężczyzna budzi się obok zwłok swojego szefa. Jak się niebawem okazuje, jest to początek niespodzianek, jakie spotkają Cliffa.

LNK

22.05

Misja wojskowa

Film akcji, USA 1999, reż. Mark Lester, wyk. Mark Dacascos, Tim Abell
Autorzy filmu bezlitośnie łamią stereotypy: „Wojsko — to szkoła męstwa” bądź „chłubna armia”. Bohaterowie filmu szybko pojmują, że w wojsku zarówno honor jak i godność własna są nie warte. Chodzi tu o maksymalne posłuszeństwo i szybkie wykonywanie rozkazów. Nawet jeśli kolidują one z osobistymi przekonaniami i prawem, jak np. rozpowszechnianie narkotyków.

Serwis

MIKROBUSÓW

ciężarówek i samochodów osobowych



1. Sprawdzenie i remont hamulców (stanowisko jak w punktach Przeglądu Technicznego)
2. Sprawdzenie podwozi i układu kierowniczego na stanowisku diagnostycznym
3. Naprawa podwozi i układu kierowniczego z zastosowaniem lasera
4. Komputerowe ustawianie kół z zastosowaniem lasera
5. Remont bieżący i kapitalny silników wysokoprężnych
6. Mierzenie sprężenia w silnikach
7. Sprawdzenie i wymiana wtryskiwaczy do silników wysokoprężnych
8. Naprawa rozruszników i prądnicy
9. Wymiana tłumików
10. Regulowanie świateł
11. Montowanie, wyważanie i naprawa opon
12. Wymiana oleju

Tel.: 62 75 85, 62 85 21

Godziny pracy:

8-21 8-22 8-22 8-22 8-22 8-21

Nocna mgła

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Bez opadów, w nocy mgła. Wiatr północny, 3-8 m/sek.

Temperatura w nocy 5-10, w dzień 15-20 stopni ciepła.

W piątek bez opadów, w nocy mgła.

Temperatura bez istotnych zmian.



Wyniki losowania z dnia 28 08 2001

03 08 09 10 17 18 20 21 23 26
27 29 30 36 38 43 48 55 56 58



07 09 15 22 23 24 + 16
6 liczb - 201095 Lt, 5 +1 liczb - 7134 Lt,
5 liczb - 87 Lt, 4+1 liczby - 87 Lt,
4 liczby - 20 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt

"Kurier Wileński" – w każdym polskim domu

Wydanie codzienne – indeks 0044

1 mies.	2 mies.	3 mies.
20 Lt	40 Lt	60 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów
i mieszkańców wsi – indeks 0227

1 mies.	2 mies.	3 mies.
17 Lt	34 Lt	51 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) indeks 0172

1 mies.	2 mies.	3 mies.
5 Lt	10 Lt	15 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować
w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarni
"Elephas" (Olandy 3),

Wydanie codzienne
w redakcji

1 mies.	2 mies.	3 mies.	1 mies.	2 mies.	3 mies.
14 Lt	28 Lt	42 Lt	13 Lt	26 Lt	39 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne

wydanie magazynowe

1 mies.	2 mies.	3 mies.	1 mies.	2 mies.	3 mies.
65 PLN	130 PLN	195 PLN	24 PLN	48 PLN	72 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,
nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000,
VšĮ "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne

wydanie magazynowe

1 mies.	2 mies.	3 mies.	1 mies.	2 mies.	3 mies.
15 USD	30 USD	15 USD	6 USD	12 USD	18 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas,
Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700660, VšĮ "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję:
fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt



Ochrony nigdy nie bywa za dużo!

UAB Manteka ir Ko

- Projektowanie i instalacja systemów sygnalizacji ochronnej i przeciwpożarowej.
- Przyłączenie do pulpitu ochrony.
- Fizyczna ochrona obiektów.
- Konwojowanie i inkasowanie.

Kauno 34, 2006 Vilnius, tel. /fax 33 35 26, 8 298 71939

DROBNE

Specjalista od transportu z 20-letnim stażem poszukuje pracy.
Tel. 72 78 33.

Niedrogi i fachowo filmuję różne uroczystości. Vilnius, tel. 64 51 27, 8 285 27088.

Kupię stare książki, pocztówki, monety i banknoty (papierowe pieniądze). Vilnius, tel. 32 80 93.

Udzielam korepetycji z matematyki. Vilnius, tel. 23 80 90.

Docent, doktor nauk medycznych I. Bičkuvienė leczy schorzenia naczyń krwionośnych mózgu i systemu nerwowego.

Klinika V. Kamarauskasa.
Vilnius, Šiauli 5-9, tel. 62 15 28, 62 67 15.

Mineralna wata (ROCKWOOL – od 85 Lt/m², ISOVER), pianka poliuretanowa, folia, klej, szalówka PVC. Vilnius, tel. 75 09 34.

Kupię dokumenty na zwrot ziemi w Wilnie (do 1 ha).
Tel. 30 04 10 (w dzień), 46 35 68 (wieczorem), 8 298 88127.

Sprzedam sadzonki truskawek Senga-Sengana. Cena 1 szt. – 0,25 Lt. Przy zakupie więcej niż 1000 szt. – po 0,20 Lt. Na zamówienie dostarczę na miejsce. Tel. 49 02 54, 32 55 83, 8 289 45051.

Uwaga! Kursy szkoleniowe!
Zarząd Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, oddział w Łodzi, w dniach 3 – 28 września 2001 organizuje kursy dokształcające w zakresie:

- filmowanie wideo,
- wulkanizacja,
- fryzjerstwo.

Obszerniejszej informacji można zasięgnąć w Fundacji Rozwoju Gospodarki w Wilnie.
Tel. 8 280 74526.

Doświadczona główna księgowa poszukuje pracy. Może być doradcą. Vilnius, tel. 46 03 82.

Dziewczyna (ukończone studia zarządzania oraz obsługi samolotów i lotniska) poszukuje pracy.
Vilnius, tel. 38 28 41.

Nauczycielka klas początkowych poszukuje pracy. Tel. 42 26 66.

Sprzedam środki przeciwko kretom, myszom, szczurom, owadom (prod. amerykańskiej).
Vilnius, tel. 63 03 03.

Sprzedam działki (10-12 arów) w Tarandzie pod budowę domów.
Vilnius, tel. 63 03 03.

Przyjmę na mieszkanie starszą panią lub 2 osoby w zamian za pomoc samotnej osobie.
Tel. 32 19 98.

Sprzedajemy:
żyto - nasienne, paszowe;
jęczmień - nasienny, paszowy;
ziemniaki - spożywcze, nasienne, paszowe;
groch, lubin.
Możemy dostarczyć na miejsce.
Tel. (8-22) 645 354
Tel. kom. 8-299 25413
8-299 25372

TAXI

tel.: (370-2) 22 88 88; 006

Nowe samochody
Obsługa po polsku



LR Litewskie Radio

zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach FM-105,1 Mhz

audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!

Kalendarium

* Czwartek (30.VIII) jest 242 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 123 dni.

* Znak Zodiaku - Panna.

* Imieniny: Feliksa, Rebeki, Róży, Szczęsnego.

* Wschód Słońca - 5.22, zachód - 19.16. Długość dnia 13 godzin 54 min.

* Księżyc. I kwadra - od 25 sierpnia.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 30 sierpnia 2001 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,6180
Dolar australijski	2,1036
1000 rubli białoruskich	2,7388
Korona czeska	0,1059
Korona duńska	0,4860
Funt brytyjski	5,7584
Korona estońska	0,2313
100 jenów japońskich	3,3217
Dolar kanadyjski	2,5935
Łat litewski	6,4185
Złoty polski	0,9420
Korona norweska	0,4489
Rubel rosyjski	0,1361
Korona szwedzka	0,3872
Frank szwajcarski	2,3842
100 tys. lir tureckich	2,8309
Griwna ukraińska	0,7498
100 forintów węgierskich	1,4246
10 tys. lei rumuńskich	1,3413

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

Stale kupujemy konie i siano



Zwracać się:
tel. 32 03 60,8 299 92554,
8 285 53045
codziennie

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przelać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI

KURIER WILEŃSKI

Wydawca
VšĮ "Vilnijos žodis"
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel.60 84 48)
Adres: Birbynių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB "KLION"

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz
e-mail:
redaktor@kurierwileński.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Kozłowska — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Anna Bartoszewicz — "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołecznicki, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Roland Juchniwicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Andrzej Łakis